

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Viernes 4 de noviembre de 1988  
Año LXXXVIII.—Núm. 26.999

## El Consejo de Ministros estudia el Plan Técnico de la Televisión Privada

Madrid.— El Consejo de Ministros, reunido bajo la presidencia del jefe del Ejecutivo, Felipe González, comenzó pasadas las nueve y media de la mañana, con la asistencia de todos los miembros del Gabinete.

El Consejo trató en su reunión de hoy del Plan Técnico de la Televisión Privada en base a un informe presentado la pasada semana al Gabinete por el ministro de Transportes, Turismo y Comunicaciones, José Barriónuevo.

El Consejo trató también de la contratación de la Red Autónoma de Información Hidroló-

gica del Pirineo Oriental que permitirá la prevención de inundaciones y para la cual se ha destinado un presupuesto que asciende a dos mil seiscientos millones de pesetas.

También será debatida en la reunión de mañana la creación de la Empresa Nacional de Transportes por Carretera (ENATCAR) que aglutinará los servicios que hasta ahora venían prestando RENFE y FEVE.

Con la creación de esta empresa se da cumplimiento a uno de los compromisos adquiridos en la Ley de Ordenación de Transportes Terrestres (LOTT).

Con una participación elevada

## Los argelinos respaldaron la reforma constitucional

Argel.— El presidente argelino, Chadli Benyedid, recibió ayer un espaldarazo a su política de apertura, tras la aprobación masiva (un 92 por ciento) de la primera reforma constitucional sobre un reajuste de sus poderes y los del futuro jefe del Gobierno.

La abstención alcanzó el 17 por ciento, lo que permitirá, sin duda, al semiclandestino Partido Comunista argelino, que había formulado un llamamiento en ese sentido, reivindicar el apoyo de un sector de la población que prefirió quedarse en su casa o ir a la playa, en lugar de acercarse a las urnas.

Los votos favorables a la reforma fueron 9.374.801, los contrarios, 785.326, y los nulos, 317.719.

En una declaración hecha esta madrugada, al presentar los resultados, el ministro del Interior, Hadi Jediri, afirmó que los consideraba una reafirmación de la voluntad del pueblo argelino de apoyar el plan de reformas, y añadió que el plebiscito se había desarrollado sin incidentes en todo el país.

Una vez publicados oficialmente los resultados de la votación, el presidente Benyedid nombrará un jefe de Gobierno, quien por primera vez tendrá libertad para elegir al futuro Gabinete, antes de presentarlo a la ratificación del jefe del Estado.

## La Audiencia Nacional no procesará a Rafael del Río ni a los jefes de Amedo

Madrid.— La Audiencia Nacional acordó hoy denegar la petición de procesamiento de Rafael del Río, ex-director general de la Policía, y otros inspectores que fueron jefes del subcomisario José Amedo, según informaron a Efe fuentes jurídicas.

La petición de estos procesamientos la hicieron la acción popular y la acusación particular del «caso Amedo», por entender que eran responsables de las presuntas relaciones con el GAL del subcomisario Amedo y el inspector Michel Domínguez.

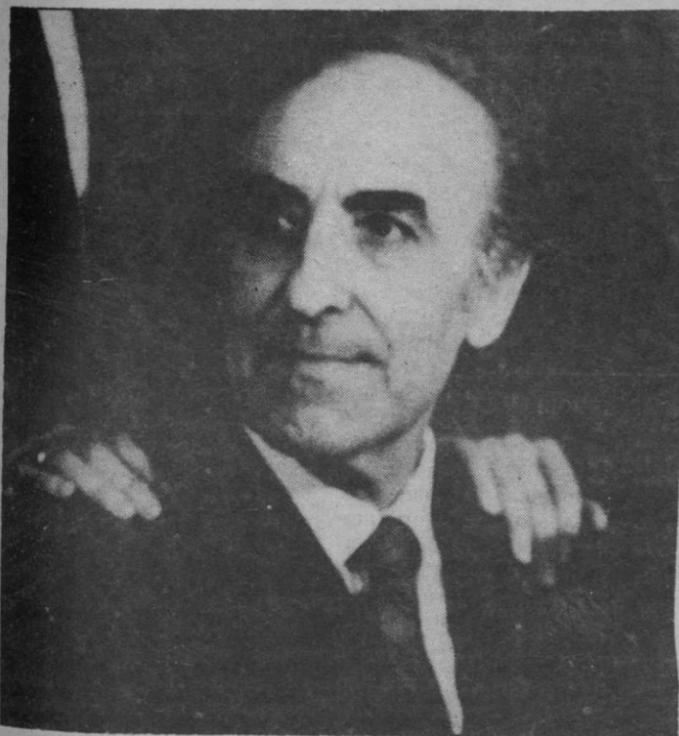
Las mismas fuentes indicaron a Efe que la sección tercera de lo penal de la Audiencia Nacional también acordó hoy confirmar el procesamiento de Amedo y Domínguez por seis asesinatos frustrados y otros delitos, al rechazar el recurso de súplica de su abogado defensor.—Efe

El nuevo jefe del Gobierno dispondrá de poderes reales para elaborar el programa del Gabinete, someterlo a la aprobación del Parlamento y proceder a nombramientos de cargos públicos.

El Parlamento, actualmente monocolor y dominado por el Frente de Liberación Nacional (FLN), dispondrá del poder de censurar al Gobierno por mayoría simple.

El jefe del Gobierno deberá presentar anualmente, ante los parlamentarios, el informe sobre la gestión del Gabinete.

Se trata de una modificación sustancial de diversos artículos de la actual Constitución, que abre las puertas a un Gobierno de corte liberal, parecido al existente en el vecino Túnez, y reafirma el carácter presidencialista del régimen, similar a la quinta República Francesa.



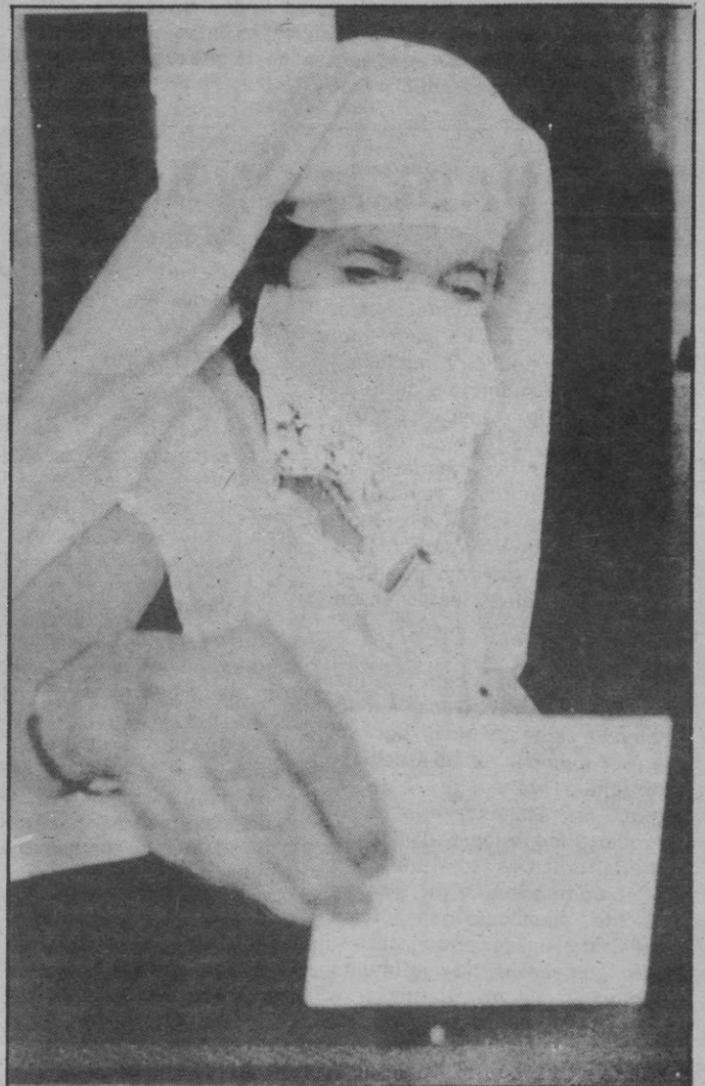
El industrial soriano Emiliano Revilla viaja hoy a su pueblo natal, Olvega, por vez primera desde su liberación por ETA, para visitar a su madre y recibir el homenaje que le han preparado sus paisanos.

**SEGOVIA** El Gobierno autónomo recurrirá contra la construcción de la nueva cárcel Y procederá a la expropiación del edificio a medio levantar junto al acueducto Es necesario hervir el agua para su consumo

(Página 3)

Condenados a 25 años dos atracadores de la Caja de Ahorros de El Espinar

(Página 5)



Ataviada con el tradicional velo, una mujer vota en Argel.—(Foto Efe)

## El CGPJ abre diligencias sobre el permiso concedido al «cerebro» del asalto al Banco Central

Madrid.— El Consejo General del Poder Judicial abrió hoy diligencias informativas en relación con la concesión de un permiso penitenciario a José Juan Martínez, «El Rubio», considerado el «cerebro» del asalto al Banco Central.

El jefe de la Inspección del Consejo, Ignacio Sierra, se ha hecho cargo, personalmente, de las diligencias y de los trámites a realizar a partir de ahora.

La inspección decidió la apertura de diligencias tras recibir ayer una denuncia del Sindicato Profesional de Policía Uniformada (SPPU) en la que se pedía que se depuraran las posibles responsabilidades en que pu-

diera haber incurrido el juez que concedió a «El Rubio» el permiso penitenciario que quebrantó antes de matar a dos policías que pretendían detenerlo.

El SPPU considera que este permiso de salida permitió a «El Rubio» cometer «el fatídico crimen que ha costado la vida a nuestros compañeros José Manuel García Beltrán y Joaquín González Ferrer, adscritos a Barcelona», el pasado martes.

El CGPJ ha pedido al juez de Quintanar de la Orden, que fue el que concedió el permiso a José Juan Martínez el pasado mes de septiembre, un informe sobre las circunstancias del caso.—Efe

*apunte del día*

**Dos trascendentales acuerdos**

La Junta de Castilla y León acaba de adoptar dos acuerdos de gran trascendencia para Segovia. Por un lado interponer un recurso de reposición contra el acuerdo del Consejo de Ministros que dio luz verde a las obras de la nueva cárcel y por otro, expropiar de forma total el edificio en construcción junto al acueducto.

En cuanto al primero de los temas, la Junta afirma que se ha hecho eco del sentir de la mayoría de los segovianos expresado a través de numerosos colectivos y asociaciones. La Junta ha demostrado rapidez de reflejos a la hora de decidir presentar este recurso previo al contencioso administrativo, mientras el Ayuntamiento en sus reuniones —por ejemplo la última sesión plenaria— sigue debatiendo el sexo de los ángeles.

La segunda decisión —aunque se mire con escepticismo, pues ya nadie cree que este conflicto pueda tener un final próximo— es sin duda una de las mejores noticias que se han producido en los últimos días. Algo que puede ser el principio del fin de un problema largo como el burocratismo de la Administración y la falta de decisión de gobiernos anteriores.

Si ambos acuerdos se cumplen en breve plazo y existe auténtica voluntad de que así sea, habrá que aplaudir —y esto en sí es casi una noticia— dos decisiones políticas.

**VERDADES CON RESACA**

A veces el hacer públicas verdades íntimas, desatan tormentas. Son cual esas cortesanas a quienes no les está permitido salir a la luz pública como tales. Las hay de suburbio y de foro. Las de suburbio apenas cuentan y su radio de repercusión es muy corto. A las otras las ocurre todo lo contrario. Han de ver cómo se las vapulea en todos los medios de mayor difusión y cómo, «señoras» sin certificación acreditativa, les echan en cara defectos comunes.

Estos días ha salido a la luz —luz cegadora— «una verdad sinceramente sentida» por un señor. Como la verdad escocia a mucha gente y el que la decía podía ser anatematizado por el poder o todos los poderes, «le han crucificado». Aquello de «No es bueno decir lo que se siente» cuando lo que puedes decir molesta al poder, del orden que sea, se ha confirmado en esta ocasión: «¿Cómo se ha atrevido a decir tales cosas?» ¡Que le cuelguen! «Tomaremos medidas». ¡Le colgaremos! «La única verdad a que está autorizado dicho compañero es a la del partido».

Las voces de las falsas conciencias se han desatado... ¡ojálgamoslas!: «¡Oh Dios nuestro! Castiga a quien osa comportarse como ciudadano libre... No hay más libertad que la que convenga al poder... A cualquier forma de poder... ya sea democracia, dictadura o religio... ¡Ensalcemos la libertad! Que su perfume enajene las voluntades del pueblo... Pero vigilar para que la única verdad capaz de ser entendida, sea la nuestra... Interferir, desacreditar y hasta amordazar al que quiera decir aquella que no sirva a nuestros intereses...»

¡Libertad, libertad! En boca de muchos eres un juguete de su conveniencia, o «una oración en boca de beata» carente de voluntad y sentimiento. A fuerza de ser usada has llenado el aire de falsedad... Muchas, pero que muchas verdades auténti-

cas debieran de ser pronunciadas por nuestros portavoces para que el aire se purificara. Por ejemplo: La verdad de los marginados; la de los niños de padres ricos hechos añicos, sentimentalmente hablando, por el egoísmo sin fronteras de sus progenitores; de los negros que viven entre los blancos o de los blancos que viven entre los negros; de lo que es suficiente para que una persona esté honradamente asistida y lo que malgasta en superfluidades cargadas de envidias... Tantas y tantas verdades se silencian por los que se han escandalizado por lo que tal señor ha dicho, que elló parece un juego de «niños mentirosos» Que el hecho de que muchas verdades de éstas, sean cual escupir al aire... ¡Cuántas de las personas que han hecho pública su denuncia en esta ocasión no viven el mismo hecho!

Admiro a los hombres que, en un momento dado, sueltan el ángel que llevan dentro aprisionado y éste lanza al aire una verdad, la suya, sin importarle las consecuencias. Es más, quizá su voluntad de salir es tan fuerte que ni las contempla. Si la mejor manera de entendernos los hombres es la de «hablar con el corazón», la política —¡que me perdone!— ejercita y aconseja todo lo contrario... ¡Pobre verdad! ¡Pobre libertad! ¡Sois las huérfanas en el complejo mundo de cualidades políticas! ¡Qué aberración!

Moisés Olmos

**CRIMEN Y CASTIGO: SEGOVIA  
NO SE MERECE LA CARCEL**

Atilano Soto Rábanos  
Ciudadano de Segovia

QUE DELITO COMETI

«Rosaura», en el texto Calderoniano de «La Vida es Sueño», avista la breve luz, la caduca exhalación que, en trémulos desmayos, hace más tenebrosa la «obscura prisión de Segismundo», que así se queja:

«¡Ay, misero de mi, y ay,  
(infelice!

Qué delito cometí

\*\*\*

Sólo quisiera saber  
para apurar mis desvelos

\*\*\*

qué más os pude ofender  
para castigarme más».

—Segovia, ciudad del arte, de la luz, de la historia, del presente turístico, del futuro imperfecto de la cultura, Patrimonio de la Humanidad (al parecer sólo de nombre), va a ser dotada, fortalecida, premiada con una «ciudadela tenebrosa» habitada por personas de allende, que no han sabido vivir civilizadamente con sus semejantes, a quienes o roban o asaltan, o amenazan o violan o matan.

Y Segovia, por una vez, aunque quizás un poco más tarde de lo necesario a impulsos del ánimo de algunos corazones fuertes y de lúcidas mentes, se extraña, se queja, se enfada, se manifiesta, protesta y defiende su personalidad e identidad, definida no sólo por el regalo de una historia multisecular admirable, sino por la voluntad presente y de futuro de propios y extraños.

SEGOVIA NO SE MERECE  
LA CARCEL

Mas de espaldas a esta realidad natural y, a un tiempo, noblemente conquistada por sus hombres y mujeres, sus artistas, artesanos, comerciantes, industriales, agricultores, obreros, profesionales, liberales, conservadores, restauradores y buena gente y alguna Próvidencia de lo Alto, Segovia se ve atendida, con más prisa y sigilo que buen sentido y acierto, y en un abrir y cerrar de ojos (más cerrar de ojos que abrirlos), con un «favor por decreto», que no resulta ser sino un «castigo por decreto» objetivo, esó sí, vestido, calzado y peinado con un generoso presupuesto y una celeridad y una eficacia sin pa-

rangón por estos pagos. Increíble y, sin embargo, cierto, fatalmente cierto, pareciera.

—«Con mal augurio vas a Troya» tú, responsable de que se libre esta absurda batalla entre la naturaleza luminosa y el hombre obcecado, la historia ejemplar y la presencia oscura, el arte admirable y la necesidad mostrenca, el presente sereno y la urgencia social, el futuro anhelado y la voluntad impuesta. De nuevo la lucha entre la «razón y la fuerza».

Pasen y vean:

Un acueducto, que es la maravilla, único, con suficiente densidad histórica, técnica y artística como para definir él sólo la cultura, la vida y la idiosincrasia de todo un pueblo largo, lejano e inmenso.

Un alcázar que es pura nobleza, elegancia, armonía, navío sobre piedra, majestuosidad y estrategia.

Un románico en cada rincón de ensueño, en cada plaza, en un recodo, en la calle, en un paseo, en una atalaya, en la ensenada, catorce veces finamente repetido.

Plazas recoletas, palacios sobrios, torres luminosas, callejas estrechas, curvas misteriosas, cuevas empinadas, recuerdos egregios, huellas regias, ambiciones discretas, exigencias razonables, atenciones cortas, insuficiencias largas, y convivencia serena.

—¿Y por qué, para una ciudad como ésta, las instancias superiores no decretan el «favor cultural» en vez de la «medida disciplinaria»? ¿Por qué se otorga gratuitamente a Segovia una extensión carcelaria de Madrid y no una desconcentración universitaria de la urbe? ¿Por qué Segovia paga carísimo los estudios universitarios de sus hijos, aquí y allí, y encima recibe la triste y fatal contraprestación de una «institución», «cubo de la basura ciudadana», con todos los respetos?

NECESIDAD Y RIESGO

Nosotros, Segovia, con una habitación doméstica amplia, modelo «cuarto de estar» (equipado con televisión, vídeo, juegos electrónicos, mesas de lectura, taller ocupacional y cartas de Fournier), subvenimos a nuestras necesidades de vigilancia y control y reeducación de los diez o doce pícaros o hechosos que nos tocan. Mas, si

ahora mismo ya, la docena que se pasea diariamente por nuestras calles acogedoras (de una población reclusa reducida de menos de doscientos, importados de latitudes menos afortunadas), ya nos inquieta con sus correrías poco amistosas más allá de nuestros pecaminosos méritos, cuando la población de «paseantes con posada gratis» (por sus faltas graves de ciudadanía), se parezcan más a un «grupo de invasión» que a uno de «vacaciones» soportaremos fatalmente el síndrome de la inseguridad, de la contaminación y del miedo. Y nuestra buena gente, angustiada, verá cómo se pasa con altanería y con desprecio para sus tradiciones, costumbres y valores, «del loro al porro y del porro al mono». Y será verdad inexorable, a milímetros luz de nuestra piel, el contacto del SIDA, la hepatitis B, la desfachatez y la delincuencia. Y correremos todos el riesgo de unos cuantos por el sólo hecho, hasta ahora privilegiado, de ser «inocentes ciudadanos de Segovia».

—Nuestro respeto por quienes, gracias a sus méritos, han puesto entre paréntesis parcialmente el ejercicio de su libertad, no coincide con «meter su cárcel en nuestra casa», sino en ponderar sus actos con justicia y razón, aligerar su situación penitenciaria con rapidez, humanidad y buen juicio, y reeducar su libertad en sus fronteras naturales o en aquellas otras que mejor cuadren, pero sin cuartear la morada de los ciudadanos libres e inocentes. Si no, podemos llegar a convertirnos en presos todos.

REARME MORAL,  
CRIMEN Y CASTIGO

Esta sociedad se defiende a sí misma con su equipamiento de valores y su buen sentido, con eso que se llama (para luego hacer lo contrario de lo que significa en casos señalados) «rearme moral, hábito que haría menos necesaria esa «obscura habitación de luz dudosa», que es la cárcel».

—Como en el caso de «Crimen y Castigo», de la Obra de Dostoievski, cuyo personaje Raskólnikov se inventa razones teóricas y de superioridad, considerándose a sí mismo por encima de la moral y de la ley, lo que esta Sociedad requiere es una nueva «Sonia», el humilde personaje que convence amorosamente al delincuente de la necesidad de «recobrar el sentido moral en comunidad con todos los hombres». Nueva, digo, y no la misma, no sea que se convierta la cárcel en prostíbulo; lo que ya sucede en intenso amplio sentido, por desgracia.

—Así, pues, ciudadanos y responsables institucionales: al menos nosotros, «no invirtamos el orden de la sociedad y de la historia». Por nuestro crimen», el futuro será nuestro «castigo».

 SEMAT  
ASEO URBANO s. a.

Hoy,  
día 4  
de noviembre

**NO** efectuaremos el habitual  
servicio de recogida de basuras

  
**GRACIAS**

Polémica por la apertura del Comercio

## La FES afirma que no se debería haber visto implicada en el conflicto colectivo

La Federación Empresarial Segoviana ha hecho público un comunicado en el que afirma que en ningún momento ha reconocido las demandas de UGT en el conflicto colectivo planteado en torno a la apertura de los comercios los sábados por la tarde. El comunicado sale al paso de otro emitido por UGT días atrás y del que informábamos en nuestro número de ayer junto a las repercusiones que había tenido en la patronal.

Según la FES ni este organismo ni la Agrupación de Comerciantes Segovianos debieran haberse visto implicados en el acto de conciliación del conflicto toda vez que el contencioso afectaba sólo a algunos comerciantes de la Calle Real y reitera que la «concurencia de trabajadores a la apertura de la tarde de los sábados responde, sin duda, a acuerdos puntuales y voluntarios de estos trabajadores con sus empresas».

## Es necesario hervir el agua para su consumo

Excmo. Ayuntamiento de Segovia.— Ante los problemas de obstrucción en la salida del Depósito Municipal de abastecimiento de agua potable a la ciudad, motivados estos por la caída de la hoja de los árboles que rodean el entorno del mismo, se está procediendo con carácter de urgencia al vaciado y limpieza de dicho Depósito Regulador, procediéndose a clorar el agua del Depósito Mayor sin realizar el proceso de filtrado, por lo que se ruega a los usuarios, procedan a hervir el agua que consuman del grifo para la bebida dado que en el período de la limpieza precitada no superior a 10 días, el agua pudiera no tener el grado de pureza óptimo al caer de filtrado.

Segovia 4 de noviembre de 1988

EL ALCALDE  
Fd.º.- Luciano Sánchez Reus

# La Junta expropiará todo el edificio junto al acueducto

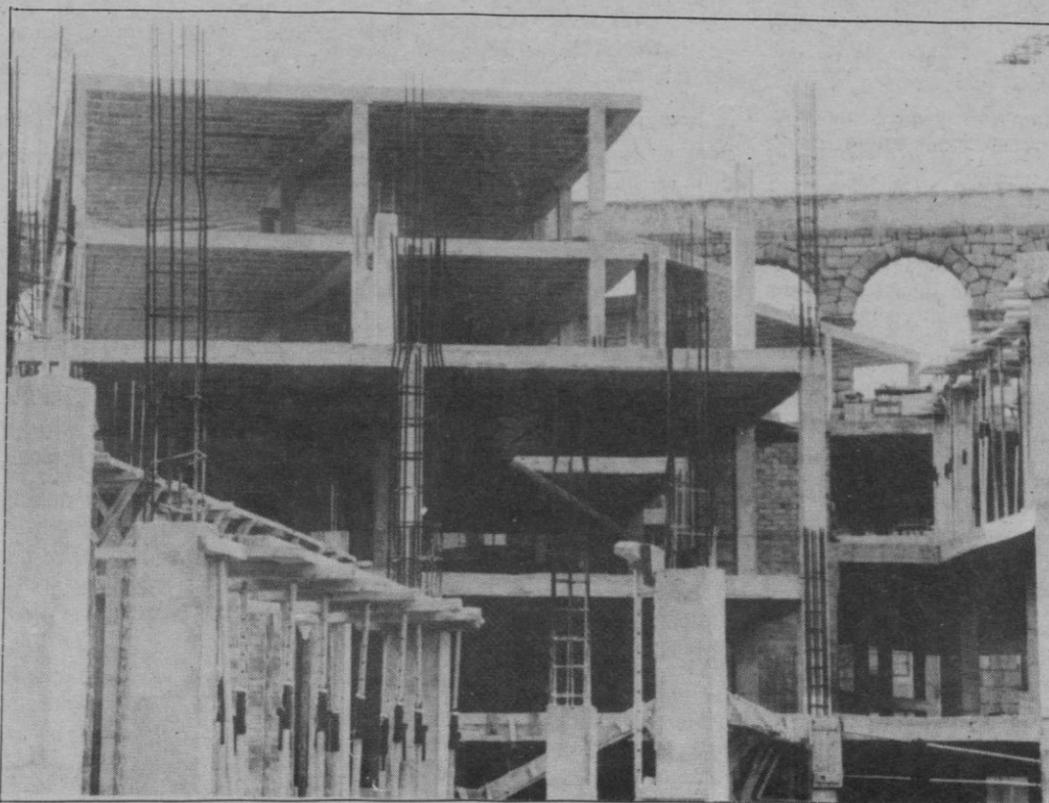
## Declara de interés social la contemplación del monumento

La Junta de Castilla y León va a expropiar la totalidad del edificio que se construye junto al acueducto, cuyas obras fueron paralizadas en 1983 por la Dirección General de Bellas Artes,

lidad de los solares y edificios en construcción en las proximidades de este importante monumento nacional.

El decreto declara la necesidad de la adquisición de los bie-

negativo de AP, que sustenta el Gobierno autónomo. Los grupos estimaban que expropiar sólo una parte del edificio se había revelado como insuficiente pues la ordenación del acueducto no



según un acuerdo adoptado ayer por el Consejo de Gobierno.

Este acuerdo implica la declaración de interés social de la contemplación del acueducto de Segovia en cuanto afecta a la expropiación forzosa de la tota-

nes inmuebles radicados en el espacio afectado que comprende la manzana situada entre las calles Alamillo y Ochoa Ondátegui, escalinatas, avenida del padre Claret y plaza de la Artillería, es decir, el edificio en construcción.

mejoraba en relación con la situación anterior y ha resultado lenta en la definitiva solución del problema por la presencia de intereses encontrados, además permitirá la rápida ordenación del entorno monumental a la vez que la fijación de las compensaciones oportunas a la propiedad del edificio. El acueducto de Segovia fue declarado monumento nacional por real orden de 11 de octubre de 1984.

### EL FUTURO DE LA ZONA

Como ya declaró a este periódico el director general de Patrimonio de la Junta, Pío García Escudero, el futuro de la zona, una vez expropiado este edificio, depende del planteamiento especial que redacte el Ayuntamiento. García Escudero ha pedido al municipio segoviano que el plan de la zona de El Salvador sea el primero que se elabore, una vez adjudicados los trabajos de planeamiento.

### PROPOSICION EN LAS CORTES

Con el acuerdo, la Junta da respuesta a una proposición no de ley aprobada por las Cortes de Castilla y León el 20 de mayo pasado. Esta proposición fue presentada por los grupos del PSOE, CDS y Mixto (el procurador de la DC) y contó con el voto

Quien da un poco de su sangre para que otro no muera, es casi un creador, porque con su sangre da vida.

¡Hazte donante de sangre!

## El Gobierno autónomo recurre contra el acuerdo del Consejo de Ministros sobre la nueva cárcel

El Consejo de Gobierno ha decidido interponer un recurso de reposición contra el acuerdo adoptado por el Consejo de Ministros el 23 de septiembre de este año, por el que se dispone la ejecución de las obras del proyecto de construcción del Centro Penitenciario de Segovia. El Gobierno castellano-leonés, a través de este acuerdo, faculta expresamente al consejero de Fomento para que en su nombre y en representación de la Junta, formalice la interposición del recurso, previo al contencioso administrativo, ante el Consejo de Ministros.

Para adoptar esta decisión, la Junta de Castilla y León se ha hecho eco del sentir general tanto de los ciudadanos segovianos, sensibilizados ante la posible instalación de un centro de estas características en la localidad, como del de las distintas agrupaciones y colectivos ciudadanos de la villa, manifestado en numerosas ocasiones. Otras consideraciones tenidas en cuenta por el Gobierno regional para interponer el recurso, además de las de índole social ya expuestas, están basadas en razones jurídicas, todo ello sin tener en cuenta el sentir de instituciones, corporaciones, agrupaciones, etc. de Segovia, según una nota de la Oficina de Información de la Junta.

## El grupo «Alfonso X El Sabio» actuará el domingo en la misa de El Parral

En la misa que se oficia en el Monasterio de El Parral los domingos a las 12 de la mañana, el próximo día 6 actuará el Grupo de Música e Investigación «Alfonso X El Sabio», de Madrid, con un programa de canto gregoriano. El grupo, dirigido por Luis Lozano Virumbrales, interpretará varias partes de la misa por composiciones de los siglos X al XVI, para concluir con una «Salve Regina» también del siglo XVI.

## Tres nuevos expedientes acogidos al Area de Expansión

92,6 millones de inversión y doce puestos de trabajo

Tres nuevos expedientes de inversión para la provincia de Segovia han sido acogidos a los beneficios del Gran Area de Expansión Industrial de Castilla y León, según reciente aprobación del grupo de trabajo de Acción Territorial.

Estos tres proyectos suponen una inversión de 92,6 millones de pesetas, de los que 11,2 se-

rán subvencionados, y la creación de 12 puestos de trabajo.

En la misma fecha fueron aprobados otros 32 expedientes de inversión a realizar en otras provincias de Castilla y León, cuyo volumen asciende a 3.500 millones de pesetas, de las que se subvencionarán 584 millones, y que crearán 560 puestos de trabajo.

### EN VIA ROMA

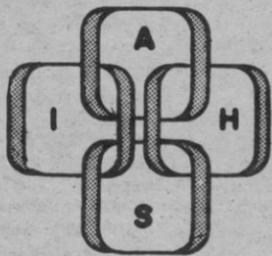
Pisos de 2 a 5 dormitorios en fase de construcción  
PRIMERAS CALIDADES  
PUERTAS BLINDADAS  
PLAZAS DE GARAJE  
FACILIDADES DE PAGO

Una exclusiva de



MIGUEL TOVAR

Ezq. González, 6. Tel. 43 54 61



## AGRUPACION INDUSTRIAL DE HOSTELEROS SEGOVIANOS

Recuerda a todos sus afiliados que la **Asamblea General**, tendrá lugar el **LUNES día 7 de noviembre a las 11 de la mañana** en los locales de la Agrupación (calle Domingo Soto, 3-1.º)

Se ruega la asistencia de todos por ser de interés para el sector.

# AGENDA

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

UNA SEÑALADA VICTORIA EN EL SECTOR DE VILLAVERDE

Frente de Madrid.— (Crónica del enviado especial de la Agencia Faro). El enemigo desencadenó nuevos ataques en el frente de Madrid, sector de Villaverde, utilizando toda clase de elementos bélicos. El sistema rojo contra nuestras tropas del Ejército del Centro se caracteriza por el empleo de la dinamita, o sea, la guerra de minas, que es donde los marxistas han empleado a los obreros especialistas de los que existían en Madrid y los que evacuaron de Asturias. Pero nuestros mandos también han conseguido preparar a nuestros soldados, hasta el extremo de que ya tenemos superioridad en esta modalidad de la guerra.

Los ataques rojos de hoy se desarrollaron después de la explosión de una mina en el pueblo de Villaverde y hacia la posición de la plaza de toros. Nuestras fuerzas resistieron la presión marxista, a pesar de que los violentos ataques lanzados por el enemigo fueron acompañados de aviación, tanques y toda clase de material bélico. Dentro del día de hoy han atacado los rojos, siendo siempre rechazados por nuestras magnificas fuerzas del Ejército Centro.../...



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, La familia Drombusch. 16,40, Tal cual. 17,55, Avance Telediario. 18,00, Los mundos de Yupi. 18,30, La linterna mágica. 19,30, Diccionario de la salud. 20,00, Mash. 20,30, Telediario-2. 21,00, El tiempo. 21,15, Gatos en el tejado. 22,25, Viernes cine. 00,25, Telediario-3. 00,55, Teledporte.

SEGUNDA CADENA

15,00, Telediario. 15,30, La ópera salvaje. 16,30, Cine español. 18,10, Cortometraje. 18,30, Posesión. 19,30, Fases. 20,25, Concierto. 22,30, Cerca de las estrellas.

TVE EN CASTILLA Y LEON

**Lunes:** 13,30, El deporte. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.  
**Martes:** 13,30, El columpio. 14,00, Las cosas de la vida. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.  
**Miércoles:** 13,30, El fogón. 14,00, En el campo. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.  
**Jueves:** 13,30, A renglón seguido. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.  
**Viernes:** 13,30, El deporte. 14,00, Castilla y León paso a paso. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.



ROGRAMACION REGIONAL PARA MAÑANA

13,05, Avance informativo. 13,10, Deportes en Castilla y León. 13,30, Informativos trece treinta. 13,40, Enclave del folk. 15,05, Punto y seguido.

PARA MAÑANA

00,00, Ventana al deporte. 1,00, La ventana indiscreta. 3,03, De la noche a la mañana. 7,00, Matinal SER. 7,50, Matinal SER: Segovia. 8,00, Matinal SER. 8,20, Matinal SER: Segovia. 8,30, Matinal SER. 8,45, Matinal SER: Segovia. 10,15, Su programa. 11,05, A vivir que son dos días. 12,05, Lotería Nacional. 12,30, Musical. 13,05, SER deportivos. 14,30, Hora 14. 15,00, Segovia a las tres. 16,05, Sigue la fiesta (F). 17,05, Café de la tarde. 18,05, Sigue la fiesta (F). 19,05, Carrusel deportivo. 23,00, Hora 25. 23,30, Carrusel deportivo. (Coincidiendo con las horas, Informativos SER).

RADIO SEGOVIA F.M.

Hasta las diez de la mañana programación simultánea con Radio Segovia A.M. 10,03, Cita Matinal. 11,20, Mirador de actualidad. 12,05, Lotería nacional. 12,30, Últimos éxitos. 13,10, Panorama evangélico. 13,30, Conexión con Segovia A.M. 17,05, Café de la tarde. 18,05, En la discoteca... 19,00, Conexión con Radio Segovia A.M. (Coincidiendo con las horas, Informativos de la Cadena SER).



Hasta las diez de la mañana, conexión con Radio Segovia. 10,05, Cita matinal. 10,30, Iglesia en Cuéllar. 10,45, Cita matinal. 11,30, La Democracia Cristiana informa. 12,05, Sorteo de la Lotería Nacional. 12,30, Cita matinal. 13,05, SER deportivos y conexión con Radio Segovia A.M. 17,05, Café de la tarde. 16,05, Carrusel deportivo. Cadena SER. Coincidiendo con las horas, informativos Cadena SER.



PROGRAMACION DEL SABADO

6,30, El primero de la mañana. Edición fin de Semana. 8,30, El primero de la mañana. Antena regional. 9,00, Viva el sábado. 12,00, Sorteo Lotería Nacional. 12,30, Viva el sábado en Antena 3 de Segovia. Especial fin de semana y el mundo de los peques. 14,00, Antena de Segovia. Informativo local. 14,30, Antena deportiva. 15,00, Crónica tres. 15,05, El guateque. 20,00, Lo mejor de la semana. Realiza J. L. Pecker. 24,00, Deportes. 00,45, Asignatura pendiente. 00,02, Gomaespuma. 00,04, Concierto para empezar el domingo.

### CALENDARIO

PARA MAÑANA

Sábado, 5 de noviembre

Van 310 días; faltan 56.  
Sol: De 7,49 a 18,7 horas.

### SANTORAL

Santos: Zacarías, Isabel y Teótimo.

### PENSAMIENTO

«El saber y la razón hablan; la ignorancia y el error gritan». (A. Graft)

### FARMACIA DE GUARDIA

Alvarez Agudo. Muerte y Vida, 2

### CUPON NACIONAL DE CIEGOS

67466

El premio mayor es de 2.500.000 de pesetas a un único cupón de cada serie; la terminación de cuatro cifras se paga a 50.000, a los nueve cupones de cada serie; la de tres, a 5.000, a los 90 cupones de cada serie; la de dos, a 500, a los 900 cupones de cada serie; la de una, a 100 pesetas.

### EL TIEMPO

En España

Las temperaturas no experimentarán cambios importantes y continuarán suaves, según la previsión del Instituto Nacional de Meteorología para mañana.

El cielo estará muy nuboso con chubascos en Andalucía, Pirineos y Canarias, nuboso con riesgo de precipitaciones en Castilla y León, ladera sur de los sistemas Cantábrico, Ibérico y Central, parcialmente nuboso en el interior peninsular y costas mediterráneas, poco nuboso en el Cantábrico.

Los vientos soplarán de moderados a fuertes de componente este en el Golfo de León, Baleares, Palos, Estrecho, Cantábrico y San Vicente, moderados a fuertes del suroeste en Canarias y flojos en el resto.

En las próximas doce horas habrá cielo muy nuboso con chubascos ocasionalmente tormentosos en las regiones del litoral mediterráneo y muy nuboso con alguna precipitación en el resto de las regiones.

### EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Leandro Silva Delgado, pintura y grabado. Hasta el 21 de noviembre.

TORREON DE LOZOYA (Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

Leoncio Martínez Cameno: Acuarelas sobre «El Románico segoviano». Hasta el 6 de noviembre.

Antonio Rodríguez, pintura. Hasta el 20 de noviembre.

EN LA ALHONDIGA

Fotografías sobre «El panteón real de las Huelgas de Burgos. Enterramiento de los reyes de León y Castilla». (Visitas de 12 a 14 y de 17 a 20)

EN LA CASA DE LOS PICOS (Escuela de A. A. y O. A.)

Cerámicas de Pilar Soria Ruiz. Hasta el 15 de noviembre.

### CINE

Hoy, 7,30 y 10,30, Sala MIRO: «Bat 21». Sala ZULOAGA: «Interferencias».

### REGISTRO CIVIL

Se han realizado las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** María del Juncal Cobos Conejo, hija de Juan José y María del Juncal. Sandra Berzal García, de José Luis y María Paz. Marta Martín Gallarte, de Miguel y María Esperanza. Carlos López Rodao, de José Antonio y María Lourdes. Raquel Manzanares Matesanz, de José Luis y María Milagro. Javier Sanz Aragón, de Eliseo y María Rosa. Enrique Sánchez Martos, de Jesús y María Dolores.

**Defunciones:** Delfina Bravo Herrero, de 91 años. Dionisio Martín Domingo de 76 años. Delmira Mateos Rueda, de 79 años. Victoriano Manso Martín, de 82 años. Petra Martín-Benito Izquierdo, de 91 años de edad.

**Matrimonios:** Pedro-Vicente Martín Sanz con Fermína Cristóbal Martín. Manuel García López con María Consuelo Sanz Robledo. Enrique San José González con Matilde de Quintana Ramos. Carlos Ballesteros Martín con María del Carmen Hernando Orejana. Juan Cecilio Virseda Santamaría con Gloria Gil de Andrés. Jesús Muñoz Muñoz con Juana Torres Pamiés.

### MUSICA

CONCIERTO EN EL TORREON DE LOZOYA

Hoy, a las 20 horas, concierto de guitarra a cargo del intérprete segoviano Ramón Sastre.

### CULTOS

APOSTOLADO DE LA ORACION

Mañana, primer viernes, celebrará el Apostolado de la Oración, en la iglesia de San Miguel, los siguientes cultos:

Por la mañana habrá misa a las 10,30, por la tarde, a las seis y media, exposición del Santísimo quedando de manifiesto hasta las siete y media, que se hará la reserva, celebrándose a continuación la Eucaristía.

### HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, pone en conocimiento de todos los vecinos de Coca y su comarca que en la tarde del próximo martes, 8 de noviembre, en horario de 4,30 a 9,30 horas, se efectuarán extracciones de sangre, en los locales del Consultorio Médico de Coca (Segovia), a cargo del Equipo de Extracciones de la referida Hermandad, que se desplazará al citado Consultorio Médico a tal fin, esperando esta Hermandad la colaboración más entusiasta por parte de todos.

La Hermandad de Donantes de Sangre, aprovecha para agradecer por este medio, a todos, la colaboración más entusiasta, que no dudamos va a existir.

### EL COMERCIO DE SEGOVIA

representa calidad, confianza, garantía.  
COMPRE EN SEGOVIA

### Lotería Primitiva

9	17	20	27
30	35	39	

COMPLEMENTARIO



Motor Segovia, S. A.

Polígono Industrial. C/ Guadarrama, 14. Teléfono 43.71.62. 40006 - Segovia

Agentes en:

CUELLAR: TOMAS AGUADO  
CANTALEJO: LUIS LOBO  
TUREGANO: FERMIN HERRERO  
NAVA ASUNCION: JUAN MAESTRO  
CARBONERO: TALLERES CARLOS BOCEGUILLAS: AUTO JOCA, S. L.  
SAN RAFAEL: TALLERES VIMAR  
SEGOVIA: TALLERES CONDADO

### EXPRESION DE GRATITUD

La familia de D. Lucio Barroso Gil (q. e. p. d.), testimonia por este medio su agradecimiento a cuantas personas se interesaron durante la enfermedad, les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

## Condenados a 25 años los dos atracadores de la sucursal de la Caja de Ahorros en El Espinar

Deberán pagar al guardia civil que quedó paralizado por el disparo de uno de ellos, cincuenta millones por secuelas

La Audiencia Provincial ha condenado a Alfonso Delgado Salvador y Enrique González Suría a veintitrés años, cuatro meses y un día de reclusión mayor como autores de un delito de robo con homicidio doloso, mediante uso de armas, en grado de frustración, en concurso con un delito de atentado. Por el mismo delito, en este caso como encubridor, José Luis Pérez Rodríguez ha sido condenado a diez años y un día de prisión mayor.

Delgado y González perpetraron, el 22 de mayo de 1986, un atraco en la sucursal de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia en El Espinar, en el transcurso del cual resultó herido el guardia civil Pablo López Peña, de 26 años, que recibió un disparo de uno de los atracadores y ha quedado paralizado. Los tres condenados tendrán que pagar en concepto de indemnización 250.000 pesetas a la Caja de Ahorros y al guardia Pablo López Peña, quinientas diez mil pesetas por las lesiones y cincuenta millones por las secuelas. Estas cantidades serán satisfechas en un noventa por ciento por Delgado y González, por iguales partes, y en un diez por ciento por José Luis Pérez. La Audiencia absuelve al médico Abdel Salam Chehhabi del delito de robo, como encubridor, de que le acusaba el fiscal y se le condena como autor de una falta a quince días de arresto menor y a una multa de 15.000 pesetas.

Delgado Salvador, González Suría y Pérez Rodríguez son responsables, además, de un delito de tenencia ilícita de armas y se les condena, a los dos primeros, a las penas de dos años, cuatro meses y un día de prisión menor

### Una empresa segoviana en Iberpiel

Se han inaugurado en Madrid, en el recinto ferial de la Casa de Campo, el 20 Salón Internacional de Marroquinería, Artículos de Viaje e Industrias Conexas, «Iberpiel», en el que un elevado número de firmas presentan sus últimas novedades y creaciones. Entre estas empresas figura una segoviana, Karmar, que ofrece a los compradores una amplia colección de sus creaciones en maletas, con unos diseños muy originales y prácticos. Y a renglón seguido tiene proyectada su participación en otra feria similar en Barcelona.

Iberpiel se abrió con una inauguración oficial a cargo de altas personalidades, a la que siguió un amplio desfile con muestras de 24 de los numerosos expositores, desfile que se repetirá en los días en que permanezca abierta la feria, cuya clausura se tiene anunciada para el domingo próximo.

y, al tercero, cuatro años, dos meses y un día de prisión menor.

#### ROBO EN EL ESPINAR

La sentencia considera como hechos probados que, el 22 de mayo de 1986, Alfonso Delgado Salvador, de 26 años, y Enrique González Suría, de 32, tras decidir llevar a cabo conjuntamente un atraco en El Espinar, se trasladan desde Madrid en el vehículo Seat 128 M-3888-DB, propiedad de González, portando al menos dos armas de fuego de tipo pistola o revólver.

En El Espinar, tras efectuar algunas consumiciones en diversos bares y comprar un periódico, se dirigen, a las 13,50 horas, a la sucursal de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, en la calle General Mola. Esgrimiendo cada uno el arma que portaba, apuntaron con ellas a los presentes al tiempo que exigían dinero, logrando así apoderarse de 250.000 pesetas.

#### LLEGA LA GUARDIA CIVIL

Mientras esto sucedía, acudieron al lugar dos miembros de la Guardia Civil alertados por un transeúnte y, cuando todavía los asaltantes se hallaban en el interior de la sucursal, entró el guardia Jesús García Miranda, a quien Enrique González sorprendió, obligándole a tumbarse en el suelo y arrebatándole su arma reglamentaria, una pistola Star 9 mm. Parabellum. Seguidamente entró en la oficina el guardia Pablo López Peña que se enfrentó a Enrique González, sosteniendo con él un forcejeo durante el cual Enrique González, con el arma que inicialmente portaba o con la que acababa de sustraer al otro guardia civil, le disparó a escasa distancia un tiro que alcanzó al agente con orificio de entrada en región submentoniana y de salida por la parte posterior del cuello, quedando como secuela tetraplejia espástica por sección medular, a nivel de la quinta y sexta cervicales, que le produce gran invalidez.

González arrebató su pistola al guardia caído en el suelo y, a continuación, los dos atracadores emprendieron la fuga en su vehículo, que resultó alcanzado por un disparo realizado por el guardia García Miranda con el subfusil que se encontraba en el coche policial, sin lograr la detención de los asaltantes.

Estos abandonaron poco después el vehículo en las proximidades de Puerta de Hierro, en Madrid, y en su interior, la Policía, encontró, escondida en el maletero, una pistola Astra 9 mm. con seis cartuchos en el cargador.

#### SE LESIONA UN ATRACADOR

Ya en Madrid, con Alfonso Delgado Salvador durante la huida se había autolesionado gravemente en una pierna al disparár-

sele accidentalmente una de las armas que portaban, Enrique González se puso en contacto con José Luis Pérez Rodríguez, de 30 años. A éste le contó lo sucedido y el mal estado en que se encontraba Alfonso Delgado, por lo cual, el 24 de mayo, como su estado físico empeoraba de modo notable, lo trasladaron al Centro Médico Quirúrgico, S.A., en Coslada (Madrid).

El procesado Abdel Salam Chehhabi, médico, intervino quirúrgicamente al herido y lo mantuvo internado hasta el 2 de junio, sin que en ningún momento comunicara nada a la Policía, percibiendo por sus servicios la cantidad de 60.000 pesetas.

En fecha no determinada, Enrique González entregó a José Luis Pérez un paquete con las dos armas reglamentarias sustraídas a la Guardia Civil, así como una pistola Astra del calibre 22 y un revólver «La Industrial Orbea», del calibre 35.

José Luis Pérez enterró las pistolas de la Guardia Civil en la Casa de Campo de Madrid y escondió las otras dos en una carbonera de una casa en la ciudad de León. Todas fueron recuperadas por la Policía.

## NAVA DE LA ASUNCION

### «Ayer y hoy de la tejería en Nava», un vídeo documental sobre una de las actividades artesanas ya perdidas

AMARUARRI

Con motivo de la sexta edición del Festival de Cine ha producido un vídeo-documental sobre una de las actividades que mayor auge alcanzó en esta localidad, desde finales del siglo XIX hasta mediados del actual: las tejerías. Pequeñas explotaciones familiares dedicadas principalmente a la producción de teja y ladrillo «recocho», de forma artesanal y desde nuestra perspectiva actual muy rudimentaria.

En él se recupera en imágenes todo lo que fue su proceso de fabricación, sus duras condiciones de trabajo físico, en ocasiones infrahumano, que incluso implicaba a los más pequeños de edad en las faenas más livianas. Eran más de doce y hasta dieciocho horas diarias pisando

el barro, faenando con el mencil (molde para hacer el ladrillo), la gradilla y el galápago (moldes de la teja), encañando, desencañando y soportando las altas temperaturas producidas por el horno árabe en la cocción de estos materiales. Condiciones que en algunas tejerías se acrecentaban debido a la sequía de las charcas o pozos donde los tejeros obtenían el agua necesaria para amasar el barro, viéndose obligados por este motivo a ir en busca del agua a más de siete kilómetros de distancia y transportarlo en recipientes de cubas de madera o bidones.

Fueron estas condiciones las que marcaron profundamente el carácter de la tejería, que a pesar de su auge no producía los suficientes ingresos a las familias tejerías para vivir. Situación que conllevaba dedicarse a otros trabajos u oficios para completar sus exiguos ingresos. Ello, unido a la introducción de la maquinaria, la emigración y dedicación de las nuevas generaciones a trabajos menos duros y mejor retribuidos, con el correspondiente envejecimiento de su población activa, llevaron a la desaparición de las tejerías artesanas a una competencia imposible con las ya mencionadas.

## SUCESOS

La Policía Municipal nos informa de un accidente de tráfico que ocurrió ayer en el Paseo Conde Sepúlveda, al chocar un turismo y un ciclista. Este resultó herido de gravedad.

## EL MERCADO DE GANADOS

### Fuerte bajada del precio del porcino

El ganado porcino experimentó una acusada bajada de precios durante la celebración del mercado de ganados de Segovia. El cebo selecto y normal perdió 9 pesetas, una el graso y cuatro las cerdas desvieje. Los lechones se vieron afectados por la situación de conjunto.

Mientras el ganado vacuno continúa estable y firme, repitiendo precio en todas sus categorías, de carne, leche y vida.

En el ovino perdieron precio las categorías de menos peso: 30 pesetas los lechones de 10-12 kilogramos y 15 los de 12-15 kilogramos:

PORCINO:	Ptas. / Kg.
Cebo selecto .....	134
Normal .....	130
Graso .....	152
Cerdas desvieje .....	86-96
Lechones selectos .....	3.900 (unidad)
Lechones normales .....	3.700 (unidad)
Canal segunda .....	175
VACUNO:	
Añojos extra .....	565
Añojos primera .....	515
Añojos segunda .....	485
Vacas extra .....	395
Vacas primera .....	335
Vacas segunda .....	285
Terneras de leche de menos de 130 kg. ....	770
Terneras de leche de más de 130 kg. ....	750
Terneras de pienso de 150/175 kg. ....	560
Terneras de pienso de 175/200 kg. ....	530
Terneros de vida de cruce charolés .....	415
Terneros vida cruce pardo .....	405
Terneros vida del país .....	340
OVINO:	
Lechal 10-12 kg. ....	600
Lechal 12-15 kg. ....	520
Recental .....	450
Pascual .....	430
Grandes .....	370
Ovejas .....	60
SECTOR AGRARIO:	
Cebada dos carreras .....	23,40
Cebada seis carreras .....	22,40

Pasando por algunos de los restos que quedan de aquellas 15 tejerías, con sus 25 hornos, el comentario de sus propietarios y la colaboración del tejar de Julio López Minguela de Navas de Oro, donde aún se conserva el método tradicional, el documental «revive el proceso de fabricación para conservarlo como fiel testimonio de un pasado no tan lejano y constatarlo con la actualidad, donde subsisten dos tejerías de tecnología completamente moderna, a fin de completar una pequeña síntesis de la evolución de la tejería en Nava de la Asunción». Así lo explica Luis Miguel Pascual Gómez, autor del guión del documental e investigador, junto a su esposa Esperanza García, de la cerámica popular en la provincia de Segovia, donde tras varios años de estudio han recogido una extensa documentación de testimonios gráficos, orales y piezas, que les otorga un conocimiento especial sobre el tema.

La realización ha corrido a cargo de Luis Miguel Pascual y Amador Marugán, junto a los cámaras Santos Alonso y Francisco Javier Rodríguez. Pilar Antón es la voz que ha puesto al guión y el montaje se ha efectuado en el Centro de Educación Compensatoria y Electrodomésticos «Félix Rodríguez».

«Ayer y hoy de la tejería en Nava de la Asunción» es el título de este vídeo documental que se presentará en la inauguración del festival el próximo lunes día siete a las 20,30 horas, en el salón de actos del Ayuntamiento y salas de cine. Y que sin duda alguna para unos será recordar viejos tiempos y para otros conocer un proceso de fabricación ya extinguido en Nava.

## SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA

## Inaugurado el centro de jubilados

RAUL DIEZ MUÑOZ

Ha sido inaugurado recientemente y de forma oficial el centro de jubilados de esta localidad, bien llamado «La Tertulia». En el acto inaugural y entre otras personalidades estuvieron presentes el alcalde del municipio y el director general de la Caja de Ahorros de Segovia.

En la creación del centro ha colaborado junto con el Ayuntamiento y la Caja, la Junta de Castilla y León. La corporación municipal queda como responsable directa del centro, si bien la gestión de administración y mantenimiento corresponde a los propios jubilados a través de la junta de afiliados.

He de resaltar que el arquitecto constructor de este edificio ha sabido guardar con la fa-

chada al estilo castellano de este pueblo. En su interior ha sabido distinguir inteligentemente el espacio combinándolo con buen gusto. Es de destacar un salón de alto techo con vigas descubiertas, patios de luces, chimenea y piso de pizarra, y el mobiliario en general.

En este bello salón se inauguró ese mismo día una exposición itinerante de fotografías de los fotógrafos segovianos Juan Santamaría y Pedro Vicente, cuyo título es «Segovia; sus gentes y paisajes». Hay que destacar de ella las maravillosas fotografías en blanco y negro de Santamaría cuando utiliza modelos y preciosos paisajes o la experimentación en el laboratorio con el tren como tema de fondo. También de Vicente hay que resaltar su trabajo en blanco y negro y la imaginación romántica de otras de sus instantáneas.

## SALDAÑA DE AYLLON

## Algo se mueve en el nordeste de la provincia

## 60 jóvenes se reunieron para analizar la situación socio-económica de la comarca

JUAN ANTONIO MARQUES

En Saldaña de Ayllón se celebró el II Encuentro Cultural del Nordeste, organizado por la Asociación Cultural «El Encinar» de Saldaña en colaboración con el Colectivo Cultural del Nordeste, con el fin principal de que las personas que poco a poco han ido viniendo a la comarca a vivir dieran a conocer su visión de cómo la han encontrado.

Al encuentro acudieron unas 60 personas procedentes de Saldaña, Ribota, Pajares, Riaza, Maderuelo, Ayllón, Duñuelo, Corral, Montejo de la Vega, Valvieja, etc. Todos jóvenes que tienen un deseo común; conseguir que su comarca prospere.

En primer lugar se definieron diversos aspectos peculiares de

la comarca. Una cultura subdesarrollada donde la gente sólo asiste a las actividades de sus pueblos y es propensa a no salir de ellos. Las relaciones hombre-mujer, agravada por una gran cantidad de solteros y una ausencia de mujeres. El predominio de la economía familiar donde los hijos hasta una avanzada edad todavía trabajan para sus padres, los cuales son reacios a dejarles las tierras, y también, la existencia de un nacionalismo de los distintos pueblos que impide en muchas ocasiones que se relacionen de una forma más activa entre ellos.

Seguidamente los conferenciantes comenzaron a comentar lo que habían visto. La gente joven pasa de casi todo (no se encuentra motivada) y disienten

de todo lo que viene de fuera. Hay que procurar que las iniciativas surjan aquí y no que vengan desde fuera, así hay que desarrollar el trabajo de cooperativismo y una realización cultural propia. La situación económica se caracteriza por una falta de independencia económica de los jóvenes, así los chicos como comenzaron a trabajar las tierras de sus padres, siguen bajo su dependencia, mientras que las chicas, con más posibilidades de encontrar trabajo fuera, han marchado a la ciudad, por lo que no hay casi mujeres. También los jóvenes muchas veces con ideas progresistas para el negocio familiar se encuentran con la oposición de los padres que son reacios a introducirlos. Muchos jóvenes también tienen ideas, pero prefieren que se queden en esto y continuar con la rutina que les asegura una supervivencia cómoda mientras, por contra se rechaza a la gente que viene de fuera.

A partir de todo esto los jóvenes allí reunidos han decidido no olvidar el tema y crearon cinco comisiones que debaten activamente cada punto por separado: Ausencia de mujeres, cooperativismo, medio ambiente, agricultura, y situación social y llamar a todos los habitantes de la comarca a que expresen su opinión a través de la revista del colectivo «Ejido».

Tras todo esto sólo nos queda enumerar una buena conclusión: «Algo se mueve en el Nordeste», cuando se han conseguido que 60 jóvenes se trasladan de sus localidades para tratar los problemas de sus pueblos.

## Día del Ahorro en Navafría y San Rafael

Como ya hemos venido informando, recientemente se ha celebrado el Día del Ahorro en diferentes localidades de la provincia. Hoy nos hacemos eco de dos nuevas celebraciones, en Navafría y San Rafael. De la primera nos informa nuestra corresponsal, Ana Berzal. Esta se celebró en el Centro Familiar San Lorenzo y en ella estuvieron presentes los dos empleados de la oficina de la Caja de Ahorros, cuyo director explicó el significado de este día y se extendió acerca de la obra benéfico social de la Caja. Tras un homenaje a la señorita Eva Berzal, socia del centro dedicada al servicio de los restantes socios, se ofreció un vino a todos los asistentes.

En San Rafael los actos se celebraron en el Centro «El Argán-gel» de la Caja de Ahorros donde se dieron cita, representantes municipales, empleados de la sucursal de la Caja, distintas personalidades de la localidad y la junta de gobierno del centro. Hubo palabras acerca de la conmemoración del Día del Ahorro y a continuación un vino español seguido de baile amenizado con con dulzaina y tamboril.

SOLO HASTA FIN DE MES EN LA RED CITROËN

100.000 PESETAS



Ahórrase 100.000 pesetas en la compra de su nuevo Citroën gasolina (90.000 pesetas vehículos industriales gasolina), si lo financia a 2, 3 ó 4 años a través de la Entidad de Financiación de Citroën, con una entrada de sólo el 10%. Condiciones excepcionales al contado. Aproveche esta magnífica oportunidad para comprar su nuevo Citroën.



## Red de Concesionarios Citroën

PRECIO TARIFA LLAVE EN MANO AX 11 RE: 973.887 PTAS. PRECIO PROMOCIONAL: 873.887 PTAS. PRECIO APLAZADO A 2 AÑOS INCLUIDA ENTRADA: 1.058.714 PTAS. OFERTA VÁLIDA PARA PEDIDOS DE TURISMOS EN STOCK EN PENINSULA Y BALEARES. CONDICIONES ESPECIALES PARA CANARIAS. NO ACUMULABLE A OTRAS OFERTAS PROMOCIONALES.

## Miles de estudiantes se enfrentaron con la Policía durante horas en Seúl

Seúl.— Miles de estudiantes universitarios se enfrentaron ayer durante cuatro horas con batallones enteros de la Policía antidisturbios, cuando intentaban cumplir su amenaza de «arrestar» al expresidente Chun Doo Hwan, a quien pensaban someter a un «juicio popular» por corrupción y abuso de poder.

La lucha comenzó a primeras horas de la tarde, en la parte sur de la capital surcoreana, y continuó hasta el anochecer, concentrándose en los alrededores de la residencia de Doo Hwan.

Los jóvenes lanzaron miles de botellas con gasolina ardiendo y más de una hizo retroceder a la policía, parapetada tras sus escudos de plástico y apoyada por camiones blindados que lanzaban gases lacrimógenos.

Un grupo de estudiantes llegó a casi una calle de la casa del expresidente que gobernó con mano de hierro a Corea del Sur durante una década, pero finalmente fueron rechazados por la Policía.

Algunos jóvenes se subieron a los tejados de las casas vecinas y desde allí bombardearon a los agentes con piedras y bombas incendiarias. Los efectivos poli-

ciales armados con largos garrotes cargaban contra los universitarios.

La Policía no dijo si Chun Doo Hwan se encontraba en su hogar. Los testigos presenciales manifestaron que 3.000 estudiantes llegaron hasta el sector de la casa del ex-presidente, pero aumentaron a 10.000 durante el transcurso de la tarde. Las autoridades señalaron que 46 estudiantes fueron detenidos, cuando unos 24.000 policías lograron contenerlos al final de la tarde.

Aparentemente hubo cientos de heridos, pero no hay ninguna información oficial al respecto.

## Claude Cheysson inicia hoy su visita a Indonesia

Yakarta.— El comercio bilateral y la cooperación en proyectos agrícolas son dos de los principales temas que centran el viaje a Indonesia del comisario europeo Claude Cheysson, quien llegó esta mañana a Yakarta.

Cheysson, comisario encargado de Política Mediterránea y relaciones Norte-Sur, permanecerá tres días en Yakarta, donde

En las próximas elecciones en Tabasco

## El PRI se enfrenta a la «prueba de fuego»

Méjico D.F.— La modernización política de Méjico, prometida por el gubernamental Partido Revolucionario Institucional (PRI), se enfrenta a la «prueba de fuego» en las próximas elecciones de Tabasco del 9 de noviembre, estado considerado como el «laboratorio de la democratización».

En sus casi 60 años en el poder, el PRI no ha perdido una elección presidencial o de diversos Estados, pero llega a los comicios de Tabasco tras haber sufrido, en julio pasado, uno de los mayores descabros políticos de su historia.

El presidente electo de Méjico, Carlos Salinas de Gortari, anunció, tras ganar los comicios de julio, el fin de la época de partido prácticamente único en Méjico y los comicios de una nueva etapa de régimen de partidos.

Los principales contendientes en las elecciones de Tabasco son, por el PRI, Salvador Neme Castillo, y por la coalición de centro-izquierda del Frente Democrático Nacional (FDN), Manuel López Obrador, quienes han desarrollado intensas y accidentadas campañas, en las que se han producido varios incidentes violentos.

El presidente del PRI en Tabasco, Roberto Madrazo Pintado, ha asegurado que las elecciones del próximo día 9 serán limpias y no se producirá ningún fraude, lo que no significa que «vayamos a integrar a la oposición el poder por la vía del chantaje político y la amenaza».—Efe

firmará con las autoridades indonesias un memorándum financiero para dos proyectos de cooperación bilateral, uno agrícola y otro piscícola.

En Yakarta, Cheysson se entrevistará con el presidente de la República de Indonesia, Suharto; con los ministros de Asuntos Exteriores, Comercio, Coordinación para Asuntos Económicos, Financieros e Industria-

les, y con el presidente del Parlamento.

El embajador de España en Indonesia, José Antonio de Acebal, como presidente sustituto de la representación de la CEE, coordinará el domingo próximo una reunión de trabajo con Cheysson, a la que asistirán otros siete embajadores de países de la CEE, para analizar la evolución de las relaciones con Indonesia.—Efe

## PANORAMICA

**BELGICA:** El acuerdo interprofesional entre la patronal y los sindicatos belgas alcanzado esta madrugada propone que se unifique la jubilación femenina y masculina y se fije en los cincuenta y ocho años. Estas negociaciones se realizan en el marco de las del acuerdo interprofesional para 1989-90 y deberán ser aprobadas por el Gobierno de coalición belga de cinco partidos socialistas-socialcristianos-nacionalistas.

**REINO UNIDO:** El actor británico Sir Alec Guinness ha vuelto a los escenarios londinenses con un papel de espía soviético en un drama del escritor estadounidense Lee Blessing. Pese al entusiasmo del público que llenaba el jueves por la noche el Teatro de la Comedia, Sir Alec, de 74 años, decidió que la compañía sólo saliera a saludar dos veces y de forma muy rápida.

**COREA:** El presidente surcoreano, Roh Tae Woo, dijo hoy que su Gobierno está dispuesto a «participar activamente en la reconstrucción económica de Vietnam si Hanoi retira sus tropas de Camboya, informó hoy la agencia surcoreana Yonhap. Tae Woo, que realiza un visita oficial de doce días por cuatro países asiáticos y ribereños del Pacífico, hizo esta observación en una reunión celebrada en Malasia con el primer ministro de ese país, Mahathir Bin Mohamad.

## Mercenarios tameses tomaron ayer la capital de las islas Maldivas



Colombo.—Doscientos mercenarios de origen tamil asaltaron en la madrugada de ayer la capital de las islas Maldivas, un archipiélago estratégico en el océano Índico, y consiguieron apoderarse de la mayoría del Gobierno, como informábamos ayer. Aunque las noticias son confusas, fuentes solventes de la India creen que el golpe puede darse por fracasado, ya que el presidente y dos de sus ministros consiguieron huir. Dos batallones de paracaidistas indios fueron enviados a restablecer la situación.

El ataque de los mercenarios se produjo a las cinco de la madrugada, hora local, mediante un desembarco en las proximidades del palacio presidencial de Male. Armados con lanzagranadas y ametralladoras, los mercenarios derrotaron fácilmente a las fuerzas de seguridad locales, a pesar de que éstas se encontraban en estado de alerta desde unas horas antes. Los primeros combates causaron, según fuentes oficiales, más de una veintena de muertos y centenares de heridos. Los atacantes parecían ser auténticos expertos, seguramente entrenados por oficiales europeos o indios, dadas las características de la operación. En la imagen, el presidente Maumoon Abdul Gayoom.

ALFA 164. SIMPLEMENTE NADA COMUN.



**3.0 V6** El signo diferenciador de un fabricante de automóviles avanzados con una gran tradición deportiva. Alfa Romeo presenta su nueva y prestigiosa creación: El 164. Líneas puras, elegantes, firmadas por Pininfarina. CX 0.30. Propulsado por un motor

de 3 litros, con 6 cilindros en V a 60°, que desarrolla 192 CV, tiene un impresionante par máximo de 25 Kg.m. a 3.000 r.p.m. y consigue tanto una conducción suave, silenciosa y placentera como unas prestaciones excepcionales de más de 230 Km/h. El tradicional temperamento de Alfa asegura el control

absoluto con el máximo confort. Las legendarias cualidades de estabilidad se potencian con el A.B.S. de los frenos para mayor seguridad activa. El acondicionador automático de aire proporciona una climatización ideal bajo cualquier clima. El extremo cuidado de Alfa en todos los detalles ha logra-

do una berlina de gran clase, espaciosa e innovadora, con altas prestaciones y una extraordinaria manejabilidad. Otra gran respuesta al tradicional espíritu Alfa es la

versión 164 2.0 Twin Spark con 148 CV, y un óptimo par máximo de 10 Kg.m. a 4.000 r.p.m. que le permiten alcanzar más de 210 Km/h.

Alfa: la pasión de conducir



**EVAMSA**  
CONCESIONARIO OFICIAL.  
Ctra. Valladolid, s/n.  
Tel. (911) 43 70 57  
LA LAS TRILLA (SEGOVIA)



Deleite, pasión, controversia y un punto común de apoyo para este nuevo ciclo que se anuncia mediante los timbales y clarines del fervor encendido de la ancestral fiesta de toros. Paso airoso, marcial y emotivo para este cuarto paseillo que principia la convocatoria taurino-cultural en el ruedo improvisado de las salas de conferencias de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, y del Colegio Universitario «Domingo de Soto», respectivamente. Se abrirá el portón del regusto, de la expectativa, para iniciar el IV Ciclo Taurino-Cultural de la entrañable y veterana Peña taurina segoviana «El Espontáneo».

Se funden mayestáticos los aspectos que configuran la fiesta española por antonomasia. Se suscitan las ovaciones sinceras y calorosas desde las imaginarias gradas y tendidos de las salas de conferencias. Se paladea un sin fin de renovados recuerdos, efemérides, historia pura del toreo que las eruditas palabras de los prestigiosos conferenciantes, sabrán

imprimir con léxico sencillo, sin retórica, a través de sus magistrales lecciones dialécticas. A partir de las ocho de la noche del próximo lunes día 7 de noviembre de 1988, la cita tiene una confluencia común: se encontrarán vis a vis, en alarde de clara confraternidad, la afición segoviana y cinco ilustres taurinos que abarcan facetas tan sutiles y afines como el toreo en sus versiones de a pie y a caballo; la crítica, la ganadería de bravo y la documentación cinematográfica. Recordar y aprender, captar y degustar, volver la vista atrás y mirar al infinito; esperanza e ilusión; admiración, respeto y ovación cálida y encendida. Acceden a Segovia cinco caballeros del saber, entender y decir, de forma cordial y sincera. Somos anfitriones excepcionales, taurinos racionales e irreversibles, recalitrantes y apasionados que, desde nuestra privilegiada posición de segovianos, damos la más afectuosa bienvenida a tan insignes visitantes.

PABLO PASTOR

# IV CICLO TAURINO-CULTURAL

Organizada por Peña Taurina «EL ESPONTANEO»

del 7 al 11 de noviembre de 1988

## CUADRO DE HONOR

I Ciclo	1985	II Ciclo	1986	III Ciclo	1987
José de la Cal Victorino Martín Luis Espada Rafael Camposaño Domingo Ortega		Martín Arranz y «Joselito» Andrés Hernando Antonio Pérez-Tabernero Manuel Molés		José de la Cal Andrés Vázquez Fernando Domecq Roberto Domínguez Manuel Lozano	
Presentador - moderador: Pablo Pastor		Coloquio Presentador - moderador: Pablo Pastor		Presentador - moderador: Pablo Pastor	
Socio de Honor: Domingo Ortega La leyenda del tríptico de Pablo Pastor		El coloquio conformó aspectos referidos al entorno taurino segoviano. La leyenda del tríptico, de Rafael Campos de España		La leyenda del tríptico, de Rafael de la Serna	

El motivo que anuncia el ciclo, tanto en carteles como en trípticos, obra del pintor segoviano Lope Tablada Martín

## IV Ciclo 1988

Lunes día 7 Sala de Conferencias Caja de Ahorros	8 noche Sala de Conferencias Domingo de Soto	Miércoles día 9 Sala de Conferencias Caja de Ahorros	Jueves día 10 Sala de Conferencias Caja de Ahorros	Viernes día 11 Sala de Conferencias Caja de Ahorros
<b>Manuel Vidrié</b>	<b>José H. Gan</b>	<b>José L. Suárez Guanes</b>	<b>Juan Pedro Domecq</b>	<b>Angel-Luis Bienvenida</b>
«El rejoneo de hoy y de siempre»	Documentales taurinos	«El arte torero de Castilla»	«El toro bravo, sus razas y encastes»	«Estirpes toreras»
Presentador - moderador: PABLO PASTOR		Leyenda del tríptico: VICENTE ZABALA		

# ESTE FIN DE SEMANA DESFILE POR SEAT.

TE ESPERAMOS EN:

**MOTOR SEGOVIA, S. A.**

Los días 5 y 6 de noviembre venga a conocer los nuevos modelos Seat. Los Ibiza Disco, Comfort y Crono, el Málaga Touring... En la Colección Seat, anoraks, cazadoras... y muchos regalos más para nuestros clientes.

**SEAT**



SEAT - Guadarrama, 14. Polígono Industrial «El Cerro». SEGOVIA

SEAT asistencia técnica.

## Rechazo frontal de los sindicatos al Plan de Empleo Juvenil

Madrid.— Los sindicatos UGT y CC.OO. coincidieron ayer en rechazar frontalmente el Plan de Empleo Juvenil aprobado el pasado viernes en Consejo de Ministros y que ayer explicó el titular de Trabajo, Manuel Chaves, por separado, a las centrales sindicales y a la patronal CEOE, que sí mostró su apoyo a las medidas del Ejecutivo.

Los representantes de UGT y CC.OO., Apolinar Rodríguez y Salce Elvira, respectivamente, censuraron el plan presentado por Chaves por considerar que supone una precarización del mercado laboral y una forma de contratación mucho más barata para los empresarios.

Rodríguez calificó el plan de empleo de «tropolía» y de ser «la medida más regresiva desde la transición democrática». Dijo que era también una amenaza para los jóvenes y para el resto de los trabajadores, puesto que supone «la sustitución de puestos de trabajo, no fomenta el empleo, es una subvención manirrota a los empresarios y degrada el mercado de trabajo».

La dirigente de CC.OO. Salce Elvira insistió en que con el contrato de inserción de jóvenes propuesto por el Gobierno se sustituirán contratos de formación y prácticas y que sólo en el último año se habían perdido 200.000 puestos de trabajo fijos.

### LOS SINDICATOS ESTUDIAN LA PRESENTACION DE UN RECURSO ANTE EL TRIBUNAL CONSTITUCIONAL

Los representantes de UGT y CC.OO. coincidieron también en

señalar que estudiaran la presentación de un recurso de amparo ante el Tribunal Constitucional, por entender que el plan del Gobierno contiene algunos puntos que pueden vulnerar el artículo 14 de la Constitución.

Según su opinión, la posible inconstitucionalidad estaría en que el Plan de Empleo Juvenil fomenta las desigualdades entre los trabajadores al no permitir a los jóvenes que ejerzan su derecho a la negociación colectiva, y al fomentar que, por realizar el mismo trabajo, se tengan salarios desiguales.

Sin embargo, el secretario general de la CEOE, Juan Jiménez Aguilar, tras su entrevista con Manuel Chaves, dijo que la Confederación aconsejará a los empresarios que apoyen integralmente el Plan de Empleo Juvenil del Gobierno.

A su juicio, no hay motivo para la descalificación que los sindicatos hacen del plan, ya que éste permite el rejuvenecimiento de las plantillas y supone una ayuda social al país, porque posibilita que muchos jóvenes adquieran su primera experiencia laboral.

## La programación de madrugada de televisión costará este año 1.255 millones de pesetas

Madrid.— La programación de madrugada del sábado y domingo en TVE-1, que comenzó sus emisiones en enero de 1987 y que tiene una audiencia máxima de poco más de un millón de telespectadores, costará al Ente este año 1.255 millones de pesetas y no le reportará ingreso económico alguno al carecer esta banda horaria de espacios publicitarios.

Así se desprende de la respuesta de RTVE a una pregunta por escrito formulada al Gobierno por el diputado del Grupo Parlamentario de C.P. Luis Ramallo sobre el coste, ingresos y audiencia de la prolongación de

las emisiones durante la madrugada del sábado y domingo en TVE.

En relación con el costo de esta programación, partiendo de que el incremento anual es de 700 horas de emisión, RTVE explica al diputado Luis Ramallo que éste viene derivado de tres capítulos:

El suministro de electricidad y otros, como agua y gas, que puede estimarse en 98 millones de pesetas; los repuestos, fundamentalmente de válvulas de potencia de los equipos transmisores y reemisores, que suponen 30 millones de pesetas, y el incremento de personal que tiene una repercusión presupuestaria de 127.350.000 pesetas.

En la respuesta de RTVE se explica que el incremento de personal se hace teniendo en cuenta la necesidad de contar con nuevos técnicos de explotación, a destinar a los centros emisores atendidos para cubrir el nuevo horario de fin de semana.—Efe

## EN POCAS LINEAS

Las reservas centrales de divisas registraron en octubre un aumento de 300 millones de dólares, según el avance de datos provisionales de ese mes facilitado por el Banco de España. Con este incremento, el total de reservas acumuladas al finalizar octubre es de 38.424,7 millones de dólares.

La Asociación Española de Banca (AEB), patronal de este sector, ha echado marcha atrás en su decisión de aplicar en la nómina de este mes un aumento salarial del dos por ciento, con retroactividad desde el 1 de enero, de acuerdo con la cláusula de revisión pactada en el convenio de este año, vigente en 1989.

El ballet «Montreal Danse» de Canadá inició en el teatro Romea de Murcia sus actuaciones por España, con los montajes «Bruler», «Soudain, L'hiver dernier», «Opera Savon» y «Tell», con vestuario y decorados elaborados por la propia compañía. «Montreal Danse», cuyo cuerpo de baile está formado por trece bailarines, viajará, en los próximos días, a Barcelona y Tarrasa.

El Rey Juan Carlos presidirá

Según publica hoy el BOE

## Reguladas las indemnizaciones para las víctimas del terrorismo

Madrid.—El Ministerio del Interior indemnizará a las víctimas de bandas armadas y elementos terroristas, según el Real Decreto 1311/1988 de fecha 28 de octubre que hoy publica el Boletín Oficial del Estado.

Los criterios para determinar la indemnización o importe del resarcimiento se fijará de acuerdo con diversos criterios y normas vigentes en cada momento en el sistema de la Seguridad Social.

Las cantidades a indemnizar por incapacidad permanente parcial será de treinta mensualidades del salario mínimo interprofesional; por incapacidad permanente total, cincuenta mensualidades; por incapacidad permanente absoluta, setenta y ocho mensualidades, y por gran invalidez, noventa y tres mensualidades.

En los casos de muerte, el resarcimiento será de ciento siete mensualidades del salario mínimo interprofesional vigente.

De acuerdo con el Real Decreto podrán aumentarse las cantidades que resulten de la aplicación de las reglas anteriores hasta en un 30 por ciento de las mismas, teniendo en cuenta las circunstancias personales, familiares y profesionales de la víctima.

Los resarcimientos serán satisfechos de una sola vez a los titulares del derecho.

La acción para reclamar prescribe por el transcurso del plazo de un año, computado a partir del hecho que la motivó.—Efe.

## Fallece un obrero en las obras de la Villa Olímpica

Barcelona.— Antonio Llanos Márquez, peón albañil de 24 años, falleció al precipitarse desde 20 metros de altitud mientras efectuaba obras de instalación en las gradas del estadio Olímpico.

Antonio Llanos, natural de la localidad barcelonesa de Sant Boi de Llobregat, pertenecía a la empresa Entrecanales y Távora S.A., adjudicataria de la fase de estructura de hormigón del Anillo Olímpico de Montjuic y llevaba un año en la obra.

El obrero fue trasladado urgentemente a la Clínica Sagrada Familia, donde ingresó cadáver, y conducido su cuerpo luego al Hospital Clínico para que le fuera practicada la autopsia.

Este es el primer accidente mortal que se produce en las obras de la Villa Olímpica, en tres años desde que se iniciaron las mismas en la montaña olímpica de Montjuic.—Efe.

## Estados Unidos pedirá a España la extradición de Kashogui

Madrid.—El Departamento de Justicia norteamericano proyecta solicitar de forma inmediata a España, Francia y el Reino Unido la extradición del millonario saudí Adnan Kashogui, contra el que se sigue proceso judicial en Nueva York en relación a sus vinculaciones con el expresidente filipino Ferdinand Marcos.

Kashogui posee importantes intereses económicos, especialmente inmobiliarios, tanto en nuestro país, como en Francia y en el Reino Unido, de ahí la decisión de la Justicia norteamericana de solicitar la extradición en cuanto el millonario ponga los pies en cualquiera de tales países.

Ayer no se había recibido ninguna petición formal en tal sentido en el registro de extradiciones del Ministerio de Justicia español. Círculos próximos a Kashogui aseguraron ayer, sin embargo, que el magnate está dispuesto a regresar a Estados Unidos en cuanto sus abogados así lo aconsejen.

## bolsa de madrid

### COTIZACIONES DE HOY

La Bolsa madrileña experimentó hoy una subida de 1,23 puntos, por lo que su índice general ha quedado establecido en 293,22 puntos, según informa Efe.

El alza notable del Banco Bilbao Vizcaya, la pequeña subida de Telefónica y la ganancia del sector eléctrico hicieron avanzar hoy al índice general del mercado.

Telefónica empezó la sesión repitiendo cambio, más adelante bajó un cuartillo y cerró con 0,25 puntos de ganancia. Los seguros se distinguieron por la subida de 65 puntos en Mapfre.

En el grupo bancario bajaron dos de los siete grandes, repitieron cuatro y avanzó 50 puntos el BBV.

En petróleos, Española baja 2 y Petromed repite cambio.

En eléctricas, Cantábrico baja 3, Catalana 9, Fecsa 0,50, Hidrola, Iberduero y Sevillana 0,25, Endesa sube 2,25, Reunidas 2,50 y Gas y Electricidad 1. Viesgo, Cataluña, Fenosa y Gas Madrid repiten cambios.

En aguas, Barcelona sube 25.

En metálicas básicas, Hornos sube 0,50, Acerinox 4. Felguera baja 5, Alavesas 2, Nueva Montaña 2,50.

En materiales de construcción, Asland baja 4,50, Financiera y Minera 50, Uralita 12. Valderrivas sube 75. Valenciana repite cambio.

En químicas, Cros baja 11,50, Explosivos 6, Energías 10, Española del Oxígeno 50.

En metal mecánica, Tubacex baja 2.

En automóviles, Citroën baja 10, Fasa 8 y Nissan 1,50. Santana sube 5. Tudor repite cambio.

En material de Transportes, Macosa baja 3,50.

En alimentación, San Miguel sube 150, Cervecería 1. Unisa baja 10, Azucarera 20, Savin 1. Ebro, Elosúa y Tabacalera repiten cambios.

En papeleras, Ence sube 13 y Sarrió 3,50. Navarra y Española bajan 1, Torras 30. Unipapel repite cambio.

En comercio, Finanzauto repite cambio. Prosegur cotiza a 1.350 sin derecho.

En autopistas sube 0,50. Autopistas baja 1 e Iberpistas 0,50. Estacionamientos y Europistas repiten cambios.

En seguros, Fénix repite cambio.

En inmobiliarias, Metro, Urba Metro, Vacesa, Urbis y Encinar repiten cambios. Acisa y Prima suben 5. Vallehermoso baja 8.

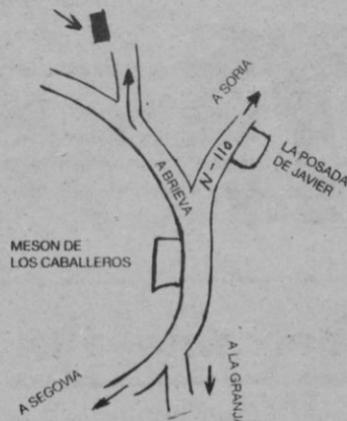
En bancos, BBV sube 50. Santander baja 7, Exterior 5. Central, Banesto, Hispano y Popular repiten cambios.

## LA PIEL ESTA DE MODA

Visón, zorro, lince, astrakan, marmota, nutria, napa...  
PRENDAS DE DISEÑO EXCLUSIVO PARA QUE  
USTED VISTA MODA

PRECIOS SIN COMPETENCIA. ¡COMPRUEBELO!

SEGOPIEL



VISITE

«SEGOPIEL»

c/ Real, 26  
Barrio de la Aldehuela  
TORRECABALLEROS  
(Segovia)

Teléfono 40 10 76

Abierto  
sábados y festivos

## Presos de ETA destrozan una planta de la cárcel de Herrera de la Mancha

Ciudad Real.— Un grupo de presos de ETA pertenecientes al módulo uno de la cárcel de Herrera de la Mancha (Ciudad Real), destrozaron totalmente las instalaciones de la planta baja del módulo uno y protagonizaron diversos incidentes, durante los cuales agredieron a varios funcionarios.

La protesta, que continuaba a última hora de la tarde de ayer, aunque los presos estaban recluidos en sus celdas, se inició, según fuentes penitenciarias, alrededor de mediodía después de que un funcionario interceptara un mensaje lanzado de un módulo a otro.

Los incidentes comenzaron en la planta baja del módulo uno, donde se encuentran los lugares comunes de los presos etarras, cuando un preso empujó e insultó a un funcionario por motivos que todavía se desconocen.

Inmediatamente el resto de los reclusos comenzaron a destrozarse muebles y cristales y a in-

crepar a los funcionarios de guardia, dijeron las mismas fuentes. Los reclusos destrozaron las instalaciones, al tiempo que insultaban y agredían a los funcionarios, lo que provocó que estos últimos pidieran ayuda a sus compañeros.

Tras unos momentos de tensión, los funcionarios consiguieron acceder a un recinto que denominan «bunker», mientras los etarras destrozaban las mesas y sillas, al tiempo que con las patas de los muebles, cascotes de botellas y objetos punzantes se dedicaban a golpear todas las instalaciones de luz y alarma, cristales, y arrancar los lavabos.

La dirección de la cárcel avisó a la Guardia Civil de la zona, que acudió de inmediato y logró penetrar en el módulo, tras lo cual los etarras subieron al primer piso y se recluyeron en sus celdas sin dejar de increpar e insultar, pero sin que fuera necesaria la utilización de la fuerza añadieron las citadas fuentes.

## Felipe González no quiere entrar en el juego macabro de los terroristas

Madrid.— El presidente del Gobierno español, Felipe González, aseguró ayer que no quiere entrar en el juego macabro de una organización criminal, al referirse a la oferta realizada por ETA de llevar a cabo una tregua en sus actos delictivos para entablar contactos con el Gobierno.

En una conversación con los periodistas españoles que le acompañan en su visita a Portugal, calificó de disparate los últimos acontecimientos y dijo que si no fuera porque el problema es tan serio y tan dramático sería grotesco.

González, que insistió en que no quería hablar del tema ni entrar en el juego de los terroristas, se refirió al atentado contra el cuartel de la Guardia Civil de Galdácano y afirmó que quieren negociar, pero con granadas.

Reiteró también que el tiempo útil (para la vía del diálogo) se está acabando, aseguró que no le consta «ningún tipo de oferta» de ETA, y añadió «lo único que

me consta es que ayer se intentó un nuevo asesinato mediante un acto terrorista, absolutamente incalificable».

En la rueda de prensa conjunta que ofreció con su colega portugués, dijo al responder a una pregunta sobre el tema que aparte del atentado de Galdácano «lo demás sólo son habladurías para intentar confundir y engañar a la opinión».- Efe.

## El periodista Silvano Alonso se incorpora a Burson Marsteller

Madrid.— El periodista Silvano Alonso Díaz-Toledo se ha incorporado a la empresa de comunicación Burson Marsteller como director del departamento de relaciones con los medios informativos.

Hasta su nombramiento en esta empresa, Silvano Alonso ha sido subdirector del diario económico «Cinco Días», donde también desempeñó la dirección en funciones durante varios meses.

Con antelación fue redactor jefe de dicho diario y de la sección de economía y laboral de la agencia Efe y trabajó en la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE) donde dirigió el servicio empresarial de noticias (SEN).—Efe

Sin darle explicaciones

## El Ministerio del Interior cesa al jefe de los geos

Madrid.— El Ministerio del Interior, a través del director general de la Policía, José María Rodríguez Colorado, ha decidido cesar al jefe del Grupo Especial de Operaciones (GEO), Carlos Holgado.

El cese se hará público en los próximos días, aunque esta decisión podría haber sido ya comunicada al interesado, al que no se le habría facilitado ninguna explicación.

El comandante Carlos Holgado, de cincuenta años de edad, llevaba al frente de esa unidad de élite de la Policía ocho años, casi desde su creación.

El jefe de los geos ha participado directamente en algunas de las más destacadas actuaciones de este grupo especial, entre ellas la de la liberación del industrial vasco Juan Pedro Guzmán, secuestrado por ETA.

En esa ocasión, el comandante Holgado, tras ser descubierto el zulo, conversó con los terroristas, a quienes convenció para que se entregaran sin resistencia alguna.

Otras intervenciones destacadas fueron la liberación del padre de Julio Iglesias y la de la niña Melodie Nakachian, y la detención, en 1987, del comando «Madrid» de ETA.

Fuentes solventes señalaron que el sucesor de Carlos Holgado será, probablemente, un comisario joven.

## SUCESOS

ESPAÑA

### UNA MUJER MUERTA EN BILBAO POR DISPAROS

Bilbao.— Una mujer resultó muerta anoche en Bilbao a causa de los disparos que realizó contra ella un hombre, al parecer un policía nacional de paisano, que fue detenido.

La fallecida tenía 38 años y era conocida como «Yoli», sin que hayan sido divulgados por el momento otros datos en relación con este suceso.

Los hechos se registraron sobre las once de la noche, en el interior de una cafetería de la calle Hurtado de Amézaga, en el centro de Bilbao.

La mujer se encontraba en compañía de un joven cuando entró un individuo que se acercó a ella y efectuó varios disparos de pistola, que le ocasionaron la muerte.—Efe

### UN INDIVIDUO ENTRA EN UNA IGLESIA Y PRENDE FUEGO A UN CONFESIONARIO

Pamplona.— Un individuo de alta estatura y luciendo barba, prendió fuego a uno de los confesionarios de la iglesia de San Nicolás de Pamplona.

En el momento en que el fuego comenzó a salir del confesionario, varios fieles que se encontraban en el templo, dieron la voz de alarma, lográndose sofocar las llamas. Según parece, el autor del suceso portaba un cuchillo y una botella de vino.

Responsables del templo informaron que gracias a que había feligreses pudo evitarse que el fuego se propagase.

Se da la circunstancia de que durante los últimos días en esta misma iglesia se han producido varios intentos de robos de imágenes.

### UN JOVEN DETENIDO POR ROMPER A CABEZAZOS LA LUNA DE UN ESTABLECIMIENTO

Madrid.— Ha sido detenido Diego Carrillo Palomares, de 23 años, al que la dotación de un coche patrulla de la Policía encontró, poco después de las once de la noche del martes, cuando a cabezazos rompía la luna de un establecimiento de bebidas situado en la calle Oviedo, de la localidad madrileña de Móstoles. La Policía había acudido en respuesta a una llamada que informó del atraco a una guisquería.

Como las señas personales del atracador coincidían con el del hombre de los cabezazos, se procedió a su detención, y en la Comisaría fue reconocido por los dos industriales denunciante. En poder del detenido fueron encontradas una navaja y 9.218 pesetas fruto del atraco. El detenido, que presentaba intoxicación etílica, tiene veintidos antecedentes y sufre una lesión leve en la raíz frontal del cuero cabelludo.

También han sido detenidos Fernando Porcel García, de 24 años, y Ricardo Fernández Ramos, de 26 años, presuntos autores de un robo por el procedimiento del tirón a una mujer de 51 años ocurrida en la calle Cebreros, del distrito de Los Cármenes.

### MATA A SU SUEGRA Y HIERE A SU HIJO

En Calahorra (La Rioja), una mujer mató a su suegra, hirió a su hijo y después se arrojó por una ventana, fracturándose las dos piernas, según informaron en fuentes de la delegación del Gobierno en esta Comunidad.

La agresora, J.M.I., golpeó con un objeto a su suegra, Emilia C.R., de 80 años, y le ocasionó un traumatismo craneoencefálico con pérdida de masa encefálica. La herida le causó la muerte después de haber sido ingresada en el Hospital Clínico de Zaragoza.

Tras golpear a la anciana, la mujer causó heridas leves a su hijo, de 8 años de edad, y posteriormente se arrojó por una ventana y se fracturó las dos piernas. La agresora permanece ingresada en el hospital de San Millán, en Logroño, a disposición del juez instructor del caso.

Aunque se realizan actualmente investigaciones policiales, vecinos de Calahorra manifestaron que las causas podían ser algunas desavenencias matrimoniales que la mujer mantenía desde hace tiempo con su esposo.

### EXTRANJERO

#### TRES KILOS DE COCAINA ESCONDIDOS EN LOS HABITOS DE DOS «MONJAS»

Friburgo (RFA).— Tres kilogramos de cocaína fueron descubiertos por la Policía aduanera de la RFA escondidos bajo los hábitos de dos «monjas» que viajaban el miércoles, con pasaportes españoles, en el tren que se dirigía de Friburgo a Basilea, informaron las autoridades de Friburgo.

Los aduaneros no se dejaron engañar por la «fachada de respetabilidad» de las supuestas religiosas y las registraron, comprobando, además, que los pasaportes españoles estaban falsificados.

Las traficantes camufladas como monjas resultaron ser dos colombianas, de 46 y 48 años, cuyos nombres no fueron facilitados por la Policía, que habían llegado pocos días antes a Amsterdam, procedentes de Bogotá, y que iban camino de Italia.—Efe

## SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS

### NUESTRA SEÑORA DE LA FUENCISLA PATRONA DE SEGOVIA Y SU TIERRA



Dice la tradición que esta imagen fue tallada en Antioquia, consagrada por el apóstol San Pedro y traída a nuestra tierra por San Geroteo, obispo de Segovia el año 71. Dicen que, cuando los árabes invadieron la península, el clérigo don Sácaro ocultó la divina talla en las bóvedas de San Gil, donde la encontraron el año 1130. La puerta principal de la antigua catedral era su primer altar.

El actual Santuario se inauguró el 1613, con asistencia del rey Felipe III y su familia. La construcción del templo se debe a la aportación económica de gremios y vecinos. En ese hermoso lugar de peñas, río y arbolado, está la Virgen de la Fuencisla, venerada por el amor y la fe de todos los segovianos.

OFRECIDO POR



Auténtica leche pura de las mejores vacas de la sierra segoviana  
2 PREMIOS MASTER DE POPULARIDAD

NORMAL - DESNATADA  
PASTERIZADA - ESTERILIZADA

El alimento más sano

FUTBOL SALA

DIVISION DE HONOR

### El domingo, en Maristas: Caja Segovia-Interviú

Tras el parón que ha supuesto la competición en la liga de División de Honor de fútbol sala, motivado ello por la celebración del Campeonato del Mundo en Australia, donde la selección española se clasificó tercera, tras Brasil y Paraguay, vuelve la liga. Y en Segovia se va a jugar el partido más importante de la jornada, que es la cuarta. La visita de Interviú, que cada temporada renueva su título de campeón de la liga, es siempre interesante. Y más para los aficionados, que el domingo, a las 12, llenarán al máximo las gradas del pabellón Marista.

La incógnita está en cómo regresarán los jugadores que han integrado la selección. Del equipo madrileño fueron cinco los internacionales y de Caja Segovia, dos: Nacho y Guillermo.

Con el fin de que el aficionado segoviano pueda tener una más completa información de la marcha de esta competición, esta es la clasificación de la liga cuando se había disputado la tercera jornada:

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Redislogar	3	2	1	0	6	2	5+3
Interviú/Lloyd's	2	2	0	0	12	1	4
C. Marsanz	3	2	0	1	9	5	4
HOTACHY	3	1	1	1	4	5	3+1
CajaSegovia	2	1	0	1	8	3	2+2
CajaSur	2	0	2	0	5	5	2
Cuéllar FS	3	1	0	2	8	12	2-2
Disco Rolling	3	0	1	2	6	15	1-3
Acuasierra	3	0	1	2	5	15	1-1

LIGA REGIONAL

### Molduras Samboal venció en el derby ● El líder, intratable ● Dos jornadas en cuatro días

Hay que aprovechar las fechas en liga regional de sala y por ello si el sábado se jugó la séptima jornada, el martes se disputaron los partidos de la octava.

MARCADORES

Séptima jornada

Fino Rueda, 0; Fiat Santa Bárbara, 0.  
Viajes Alamo, 5; Discoteca, 3.  
Dental Maescasa, 3; Herma, 1.  
Versalles, 3; Avícola, 1.  
Viajes Halcón, 10; Autocares Alvarez, 2.

Palencia, 4; La Imprenta, 3.  
Hermanos Blanco, 1; Vadillos, 4  
Descanso: Molduras Samboal.

Octava jornada

Vadillos, 5; Fino Rueda, 1  
La Imprenta, 4; Hermanos Blanco, 2.  
Autocares Alvarez, 0; Molduras Samboal, 1.  
Avícola, 4; Palencia, 4  
Herma Muebles, 2; Viajes Halcón, 6.  
Discoteca, 1; Versalles, 5.  
Fiat Santa Bárbara, 5; Viajes Alamo, 4.  
Descansó: Dental Maescasa.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Viajes Halcón	7	7	0	0	56	13	14
Molduras Samboal	7	6	0	1	42	16	12
Santa Bárbara	7	5	1	1	27	17	11
Gráficas Cornejo	8	5	0	3	30	25	10
Palencia F. S.	6	3	2	1	19	18	8
Vadillos F. S.	7	3	2	2	22	24	8
Fino Rueda	6	2	3	1	13	9	7
A. Millán	7	3	1	3	19	24	7
Maescasa	7	2	2	3	21	27	6
Alamo Vetonia	6	3	0	3	19	28	6
Avícola Leonesa	8	2	1	5	31	39	5
Productos Versalles	7	2	1	4	15	18	5
Herma Muebles	7	2	0	5	25	34	4
Sucesores Hnos. Blanco	8	1	0	7	18	40	2
Discoteca Sueños	8	0	1	7	24	49	1

El derby, primero de la temporada, de los dos equipos segovianos que juegan en esta competición, se saldó con triunfo del Molduras. Un partido difícil para ambos, pero que sirve al equipo de Samboal para mantenerse segundo en la tabla, si bien hay que reconocer la excelente marcha de los salmantinos del Viajes Halcón, con una media de ocho goles por encuentro. Va a ser difícil quitarles esa primera plaza.

PROXIMA JORNADA

Recambios Fino Rueda-Dental Maescasa.  
Viajes Halcón-Fiat Sta. Bárbara.  
Palencia-Discoteca.  
Molduras Samboal-Herma Muebles.  
Viajes Alamo-Autocares Alvarez  
Hermanos Blanco-Avícola Leonesa.  
Vadillos-La Imprenta.  
Descansa: Versalles.

J. M.ª

LIGA PROVINCIAL

### Goleadas de Atrio Bar, Disney Caja, Lieutenant, Otero y Arlequín ● Annisa-Lieutenant, encuentro más interesante para el sábado ● Cuatro equipos continúan imbatidos en la Liga



La tercera jornada reunió un total de 66 goles, lo que supone un aumento de ocho en relación con la jornada precedente, dentro del Campeonato Provincial de Liga de fútbol sala. Los marcadores fueron los siguientes:

PRIMERA DIVISION

VENTA MAGULLO, 0;  
F.S. SANTIUSTE, 2 (Juan Carlos)

Consigue el conjunto de Santiuste de San Juan Bautista los dos primeros puntos de la liga, tras haber perdido los dos iniciales encuentros de la competición. Lo hizo a domicilio y ante un equipo nada fácil.

ATRIO BAR, 6 (Gallego 2, Fuentetaja 2, y Pepe 2);  
LOS BRIQUEROS, 5 (Alberto 3, Luis y Alejandro)

Un encuentro de los que gustan. Los dos equipos se fajaron y, sobre todo, buscaron el gol. En el Atrio, de nuevo Fuentetaja consigue goles y estar a la altura de la pasada edición.

LIEUTENANT, 6 (Roberto 5 y Raúl, en propia puerta);  
DROGUERIAS COPERLIN, 4 (Pozas 2 y Velasco 2)

Otro partido con diez goles. La diferencia pudo estar en el gol que se marcaron en propia puerta los que perdieron. Para el vencedor supone el triunfo situarse en la cabeza de la tabla y con un promedio de cinco goles por encuentro. No está mal.

SUMINISTROS ELECTRICOS  
ESSAN, 3 (Cocero, Cuéllar y Valentín);  
ANNISA, 5 (Juan Carlos, J. Luis 2, Pozo y Carlos)

Era el encuentro más equilibrado de la jornada y en la lucha que deben mantener los dos conjuntos por estar entre los primeros, en este encuentro venció Annisa, lo que le supone permanecer imbatido.

DISNEY CAJA SEGOVIA, 7 (Cubo 2, Carlos, Yoldi, Antonio, José y Dani, en propia meta);  
HOGAR TAPICERIAS, 1 (Pablo)

Partido sin historia por la clara superioridad del Disney. Es cierto que los jugadores del Hogar lanzaron dos tiros a los postes en la segunda parte, después, jugando al contraataque, los locales vencieron con cierta facilidad.

CONSTRUCCIONES GOMEZ, 0;  
UNAMI, 1 (Luis)

Un excelente marcador para Unami, aunque no parece, al menos en estos inicios de la liga, el equipo fuerte de la anterior.

CLASIFICACION

	Puntos
Lieutenant	6
Annisa	6
Bazar Japón	4
Unami F.S.	4
S.E. Essan	4
Disney Caja Segovia	4
Atrio Bar	4
Venta Magullo	3
F.S. Santiuste	2
Droguerías Coperlin	2
Hogar Tapicerías	1
Martin Miguel	0
Construcciones Gómez	0
Los Briqueros	0

TROFEO SANTIUSTE AL MAXIMO GOLEADOR

Roberto (Lieutenant), 9 goles; Fuentetaja (Atrio Bar), 7; Cubo (Disney), 5; Juan Carlos (Annisa), Cocero (Essan), y Dani (H. Tapicerías), 4.

SEGUNDA DIVISION

PUB CELIA RTE. MIRADOR, 1 (José Luis);  
COMERCIAL GONZALEZ, 0

No es un resultado normal para sala, donde jugar al «cerrojo» no da buen resultado. De cualquier forma, Comercial González continúa sin sumar un sólo punto.

BAR FLOR, 5 (Juan, Angel 3 y Carlos);  
PUNTALES PUB CHOFI, 1 (Jorge)

Por fin han logrado levantar cabeza los jugadores del Bar Flor. Lo hicieron por goleada ante el último de la clasificación y hay que esperar que a partir de aquí vayan para arriba.

OTERO F.S., 6 (Carlos 3, Alfonso 2 y Julián);  
SANTIVERI, 1 (Emiliano)

Otra victoria con goleada de los «nuevos». Han cogido la buena racha y por méritos propios ocupan la cabeza de la tabla.

ARLEQUIN, 8;  
F.S. CUÉLLAR, 4

Superaron todos los marcadores de los partidos. Era el segundo encuentro de liga para el equipo de El Espinar y no ha podido comenzar mejor la temporada.

CLASIFICACION

	Puntos
Otero de Herreros	6
Pub Celia Rte. Mirador	4
Santiveri	4
Arlequin	4
F.S. Cuéllar T. Cega	2
Salón de Te Diva	2
Bar Flor	2
Comercial González	0
Puntales Pub Chofi	0

TROFEO «SANTIVERI» AL MAXIMO GOLEADOR

Carlos y Alfonso (Otero), 5 goles; Santi (Cuéllar), 4; José Luis (Pub Celia), Miguel Angel (Santiveri), Poza (Santiveri), Rincón (Arlequin), y Angel (B. Flor), 3.

ENCUENTROS PROXIMA JORNADA

PRIMERA DIVISION

Sábado,  
Polideportivo de La Albuera  
Droguerías Coperlin-Venta Magullo, a las 4.  
Hogar Tapicerías-Atrio Bar, 5.  
Unami-Suministros Eléctricos Essan, 6.  
Annisa-Lieutenant, 7.  
Martin Miguel-Disney Caja Segovia, a las 10 de la noche.  
Los Briqueros-Construcciones Gómez, 7, en Cantalejo.

Domingo

Santiuste-Bazar Japón, a las 13 horas, en Santiuste.

SEGUNDA DIVISION

Sábado,  
Polideportivo de La Albuera  
Comercial González-Otero F.S., a las 8.  
Santiveri-Bar Flor, 9.

Domingo

Salón de Té Diva-Pub Celia, 12 horas.  
Puntales Pub Chofi-Arlequin, 13 horas.

J. M.ª  
(Foto: Antonio)

BALONMANO.—Segunda División

**Buen resultado del Caja Segovia en Nava ★ Difícil jornada para los representantes segovianos**

Se ha jugado la segunda jornada del calendario de Segunda División de balonmano, categoría en la que juegan los equipos de Nava y Caja Segovia. Los marcadores fueron éstos:

- Nava, 17; Caja Segovia, 17
- Universidad de León, 28; Opel Aranda, 13.
- La Tercia, 16; Cultural San Viator, 21
- Inzamac, 21; Aranda Torremilanos, 17.
- Soria Natural, 25; Laciana, 17.
- Autocid, 19; Universidad, 17

Como curiosidad a los marcadores hay que señalar las cinco ocasiones en que se repite el guarismo diecisiete.

Y en torno a los resultados la primera sorpresa se produce en Nava de la Asunción. Partía como favorito el equipo de casa, pero de acuerdo con la información del compañero Amaruari, el juego de los navares no fue el que suelen hacer con carácter normal, mientras que los jugadores de la capital aprovecharon todas sus posibilidades. Un buen marcador para éstos. Excelente el marcador del San Viator en el difícil campo leonés de La Tercia, que puede considerarse como una excelente victoria. Tampoco se esperaba que el joven conjunto de AUTOCID venciera a la excelente plantilla que tiene el C.D.U. de Salamanca. El resto, con resultados normales.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
C. Cultural-San Viator .....	2	2	0	0	42	36	4
C. P. Nava .....	2	1	1	0	39	32	3
Caja Segovia .....	2	1	1	0	33	32	3
Universidad León .....	2	1	0	1	48	34	2
Soria Natural .....	2	1	0	1	45	37	2
La Tercia .....	2	1	0	1	41	36	2
Autocid Ford Burgos .....	2	1	0	1	34	33	2
C. D. Universitario .....	2	1	0	1	39	39	2
Inzamac S. A. ....	2	1	0	1	36	37	2
S. D. Laciana .....	2	1	0	1	37	40	2
Aranda-Torremilanos .....	2	0	0	2	32	46	0
Opel Aranda .....	2	0	0	2	28	50	0

PROXIMA JORNADA

- Nava-Universidad de León, domingo, 12,45, Nava de la Asunción.
- Opel Aranda-La Tercia.
- San Viator-Inzamac.

- Aranda Torremilanos-Soria Natural.
  - Laciana-Autocid.
  - Caja Segovia-Universitario, sábado, 8 tarde, Maristas.
- J. M.ª

TENIS

**Lendl, eliminado en el Torneo de Amberes**

Amberes (Bélgica).— El soldado israelí Amos Mansdorf ha derrotado al checoslovaco Ivan Lendl, cabeza de serie número uno, por 6-2 y 6-2, en partido de octavos de final del Campeonato de la Comunidad Europea, trofeo Raqueta de Oro y Diamantes que se disputa en Amberes.

Mansdorf, un jugador de 28 años y 1,73 metros, pendiente aún de finalizar el Servicio Militar, ganó la pasada semana 32 millones de pesetas al derrotar en la final del Abierto de París-Percy al estadounidense Brad Gilbert.

El estadounidense John McEnroe y el ecuatoriano Andrés Gómez, favoritos seis y siete, respectivamente, se han clasificado para disputar los cuartos de final.

McEnroe, vencedor en este torneo en dos ocasiones (1983 y 1986), derrotó al holandés Michael Schapers, por 6-4 y 6-2, mientras que Gómez se impuso al checoslovaco Tomas Smid, por 3-6, 6-1 y 6-3.

El partido McEnroe-Schapers era el más esperado de los dos de la sesión vespertina de ayer, porque el estadounidense es, junto con Lendl, el jugador que más admiración despierta en esta ciudad portuaria en la que ha tenido la oportunidad de levantar dos veces en señal de triunfo la famosa joya de Amberes.

FUTBOL

**Antonio Baró presentó el proyecto para convertir a los clubes en sociedades anónimas**

Madrid.— El presidente de la Liga de Fútbol Profesional, Antonio Baró, presentó ayer el proyecto redactado por este organismo para convertir a los clubes en sociedades anónimas deportivas, adjetivo este último añadido para diferenciarlas de la S.A. puras y para tener en cuenta la particularidad del fútbol. Las notas más características de este proyecto es que los administradores, y no los socios, de los clubes serán los responsables de su gestión económica, que los actuales socios tendrán preferencia a la hora de adquirir las nuevas acciones y que ninguna persona en concreto podrá tener en su poder más del 15 por 100 de las mismas.

Desde que el secretario de Estado para el Deporte, Javier Gómez-Navarro, expuso su intención de convertir a los clubes en sociedades anónimas, los presidentes de éstos, y el organismo que los aglutina, la Liga Profesional, se mostraron totalmente en contra, salvo raras excepciones. Ayer, Antonio Baró, manifestó que «más que oposición hay discrepancias. Pero se va entendiendo que es necesario modificar el marco jurídico de los clubes». El cambio es evidente. Los clubes han entendido que el Consejo Superior de Deportes está decidido a sacar adelante esta Ley, y consideran más positivo participar en la elaboración de la misma, adaptándola al fútbol, que mantener su postura frontal a la misma. Por eso ha nacido el proyecto de la Liga Profesional de Sociedades Anónimas Deportivas, que obra ya en poder del CDS. «En este proyecto, borrador, o llámenle como quieran —dice Baró— pretendemos compaginar el mundo del fútbol con el de las sociedades anónimas, con la particularidad de que no recogemos el ánimo de lucro para los clubes, si bien lo dejamos como una puerta abierta».

**Suspendida definitivamente la Federación de Chile**

Zurich.— La Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA) ha decretado la suspensión indefinida de la Federación Chilena para jugar encuentros internacionales, por no cumplir las directrices emanadas del organismo mundial.

La suspensión, que entró en vigor el 1 de noviembre, ha sido

originada por la autorización del traspaso del jugador chileno Ivo Bassey al club mexicano Atlas de Guadalajara y posteriormente al Reims francés, haciendo caso omiso a las recomendaciones de la FIFA.

El club mexicano exigió al Everton chileno, club de procedencia del jugador, una indemnización, por medio de la Federación Mexicana, por haberse quedado sin el concurso de Bassey.

La decisión, que no puede ser apelada, pone en peligro la participación de Chile en la fase final de la Copa del Mundo Italia-90, ya que las eliminatorias zonales en las que debe ganarse la plaza comienzan el año próximo.— Efe.

**TELEGRAMAS DEPORTIVOS**

**FUTBOL.**— Miguel Angel B. P., de 25 años, fue detenido en Vigo al estar presuntamente implicado con los autores de la muerte del gerente del Celta Joaquín Fernández, «Quincho». Fuentes policiales indicaron que se trata de «la sexta y última» detención de este caso.

\*\*\*

El entrenador del Hércules de Alicante, José Martínez, fue destituido ayer como responsable del equipo por la junta directiva de este club.

\*\*\*

Javier Clemente, entrenador del Español, viajará la próxima semana a Argentina para observar jugadores con vistas a la contratación de un tercer extranjero para su equipo.

**BALONCESTO.**—El Barcelona tuvo dificultades para vencer por 78-87 al Kotkan Kotka de Finlandia en la ida de la primera ronda de la Copa de Europa.

J. M.ª

BALONCESTO

**Unami Voltar y Colegio Ione, líderes en la Liga Juvenil**

Comienza la competición senior y se prepara la junior

Cuatro jornadas se han disputado ya dentro del campeonato juvenil de Liga, en la que toman parte seis equipos, lo que viene a demostrar que Segovia continúa siendo una excelente canteira de jugadores de baloncesto.

Los marcadores de la jornada jugada en el pasado fin de semana fueron éstos:

- C.B. Coca, 19-Unami Voltar, 47
- Uned Restaurante José, 39-Colegio Ione «A», 108.
- J.P.M., 85-Colegio Ione «B» 55
- Aplazado 2.ª Jornada
- Colegio Ione «B», 42-Unami Voltar, 101.

- Colegio Ione «B» ..... 4
- C.B. Coca ..... 4

Sorprende el corto marcador de Unami en su desplazamiento a Coca, quizás porque el tiempo no era para jugar un encuentro en cancha descubierta. De cualquier forma el conjunto que dirige Cuca Delgado vuelve a demostrar, como lo está haciendo el equipo «A» del IONE, que serán los dos conjuntos que luchen por conseguir el primer puesto en la Liga.

PROXIMA JORNADA

- SABADO DIA 5
- Colegio Ione «B»-Uned Restaurante José
- Colegio Ione «A»-C.B. Coca
- J.P.M.-Unami Voltar, sábado 6, tarde, Serichol.

CLASIFICACION

	Puntos
Colegio Ione «A» .....	8
Unami Voltar S.A. ....	8
J.P.M. ....	7
Uned Rest. José .....	5



OTRAS COMPETICIONES

Comienza el próximo sábado la Liga en la categoría senior provincial. Seis equipos toman parte en la misma, jugándose estos partidos en la primera jornada:

- Europol-Persianas Hernando Cantimpalos, sábado, 8 tarde Serichol (?).
- G-5 Centro-Cantimpalos, domingo, 11 horas, Colegio San José.
- Rincón Castellano-Gil Vargas, sábado, 7,45, Cuéllar.

CATEGORIA JUNIOR

Hasta la próxima semana no comenzará la competición junior masculina, en la que intervienen cuatro equipos: J.P.M., Europol, Gestetner y Caja Segovia.

El problema que a todos estos equipos se les plantea, lo que no deja de ser una limitación a la práctica y desarrollo del deporte, es la falta de instalaciones. Lamentable desde cualquier punto de vista que quiera verse.



**HABITAT**

Próxima construcción: c/ Madrona (junto Ezequiel González)

**PISOS DE 1 A 5 DORMITORIOS INMEJORABLES CALIDADES**

**RESERVE SU VIVIENDA Tel. 43 30 10**

**1.º CAMPEONATO DE ESPAÑA CITROËN AX GT**

# Citroën te invita a las CARRERAS



Citroën te invita a pasar un fin de semana genial; te invita a vivir toda la emoción de los circuitos. Sólo tienes que acercarte al Concesionario Citroën más próximo y recoger tus entradas para el Primer Campeonato de España Citroën AX GT.

Ven a ver la fórmula de promoción con más éxito de inscritos, 87 futuros pilotos que lucharán hasta en 3 carreras clasificatorias. ¡Todo un récord!

Y el domingo... la Gran Final: 36 Citroën AX GT en pista, demostrando su dureza, potencia y capacidad competitiva.

Las promesas del automovilismo prefieren el AX GT. Ya lo sabes, este fin de semana Citroën te invita

a presenciar un espectáculo genial. ¡No te lo pierdas!

Primer Campeonato de España Citroën AX GT.  
El Campeonato Genial.

**PROGRAMA**

**JARAMA**  
Ctra. de Burgos, Km. 28



**¡Genial!**

Sábado 5 de Noviembre de 1988.	10 h. a 16 h.	ENTRENOS
	10 h. a 16 h.	CLASIFICACIONES
Domingo 6 de Noviembre de 1988.	9 h. a 16 h.	SALIDA CARRERA

**RECOGE TUS ENTRADAS GRATIS EN CUALQUIER CONCESIONARIO CITROËN DE ESTA PROVINCIA**



**Citroën  
Competición**

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

SE NECESITA local comercial, céntrico, en Cuéllar. Teléfono 430255.

ALQUILO local acondicionado, sin traspaso, económico, zona Santo Tomás. Teléfono 432036.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 420976.

## COMPRAS

SE NECESITA parcela para construcción de nave en Ctra. San Rafael, junto Polígono «El Cerro». Teléfono 430255.

PARTICULAR compraría o alquilaría piso, zona Plaza Mayor. Pago contado. Teléfono (91) 2040155.

## GANADOS

VENDO rebaño de ovejas. Nicolás Bernal. Turrubuelo.

## AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA



LLANCASA, pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos: 425358 - 435962.

## MIGUEL TOVAR

AGENCIA INMOBILIARIA CON NOMBRE PROPIO  
PRESTIGIO, EFICACIA VISITENOS  
EZEQUIEL GONZALEZ, 6  
TELEFONO 43 54 61

TOVAR. Local alquiler o venta, 300 m<sup>2</sup>, calle los Cochés.

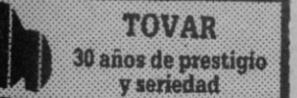
TOVAR. Traspaso de negocio Fernández Ladreda, muy acreditado. Información personal.

TOVAR. Local traspaso Regimiento, 140 m<sup>2</sup>, dedicado hostelería. Información personal.

TOVAR. Traspaso negocio alimentación La Albuera, 40 m<sup>2</sup>. Buenas condiciones.

TOVAR. Local traspaso, Muerte y Vida, 40 m<sup>2</sup>, buena fachada.

TOVAR. Local venta calle Cantarranas, 400 m<sup>2</sup>, hace esquina. Oportunidad.



HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

## LOCALES-TRASPASOS



HABITAT: Fernández Ladreda. Perfecto acondicionamiento para negocio indicado.

HABITAT: Tercios Segovianos. Frutería de 40 m<sup>2</sup>. Buen precio.

HABITAT: Santa Eulalia. 45 metros. Trastienda 20 metros. 2.000.000 pesetas. Renta: 11.000 pesetas.



## TRASPASA BAR JUNTO CALLE REAL

- Acondicionamiento completo
- 160 m<sup>2</sup>
- Interesante precio

HABITAT: José Zorrilla. 65 metros. Completa instalación para tintorería. 3.500.000 pesetas. Renta: 15.000.

HABITAT: Avda. José Antonio. 90 m<sup>2</sup>. Esquina muy comercial. Cualquier actividad.



## TRASPASA LOCAL JARDIN BOTANICO

- 90 m<sup>2</sup>
- Excelente instalación
- Renta muy asequible

HABITAT: Plaza Conde Cheste. 35 m<sup>2</sup>. Superacondicionado. Renta 45.000 pesetas.

HABITAT: Obispo Quesada. 196 metros. 6,5 metros fachada.

HABITAT: Ortigosa del Monte (dentro del pueblo). Bar-restaurante. Clientela fija. Opción de compra.



## VENDE NAVE POLIGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»

- 540 m<sup>2</sup>
- Vivienda independiente
- Oportunidad

HABITAT: Jardín Botánico. 225 metros. Perfecto acondicionamiento para guardería infantil. Rentabilidad comprobada.

HABITAT: Junto Acueducto. Bar-restaurante. Precio ocasión. Información personal.



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

## INMOBITEC

Técnicos Inmobiliarios a su servicio

PISOS, locales, traspasos, fincas, alquileres. Fdez. Ladreda, 25, 2.º D. Telf.: 430661

## TRABAJO

SE NECESITA aprendiz o ayudante de camarero. Restaurante Garrido.

SE NECESITA personal femenino de oficina, con experiencia. Enviar curriculum vitae. Apartado 202, Segovia.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 436991, llamar tardes.

NECESITO interna Segovia capital. Teléfono 433771.

NECESITO empleada de hogar, mañanas. Teléfono 436525.

NECESITO empleada de hogar, mañanas. Teléfono 423222.

NECESITO pinche cocina sábados y festivos. Restaurante La Taurina.

SE NECESITA señorita, a poder ser de 17 años, para industria media jornada. Teléfono 430334, de 5 a 8 tarde.

NECESITO empleada de hogar, mañanas. Teléfono 432041.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 427204 (llamar tardes).

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 422808.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 435381, llamar de 12 a 4,30.

SE NECESITA chica de 9 a 2. Teléfono 432769, de 10 a 1 y de 5 a 8.

NECESITO señorita para cuidar niño. Teléfonos 435432 y 432630.

DELINEANTE se ofrece, licencia fiscal, para encargo o por horas, en domicilio o estudio. Teléfono 471563, horas oficina.

PUEDA ganar 3.000 pesetas diarias en casa colaborando con nosotros. Escribir: INICO, Apartado 1.209, San Sebastián.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 429261 (llamar desde 8 tarde).

SE NECESITA empleada de hogar interna. Teléfono 429995 (tardes).

URGE señora o señorita para cuidar dos niños. Teléfono 432917.

NECESITO mujer para limpieza. Hotel Victoria.

SE NECESITA pinche de cocina, no importa edad. Teléfono 431138.

SE NECESITA cocinero con experiencia para restaurante. Teléfono 91/8559092.

SE NECESITA empleada de hogar. Llamar tardes 7 a 9. Teléfono 435828.

SE NECESITA matrimonio para residir y trabajar en Santa María la Real de Nieva. Interesados personarse en el Ayuntamiento, de lunes a sábados, por la mañana. No se informa por teléfono.

TRABAJO por correspondencia. 28.000 semanal. Apartado 1.064, Granada. Adjuntar sello.

SE NECESITA mecánico tornero, con experiencia. Interesados llamar teléfono 437661 (de 8 a 1 y 3 a 6).

EMPRESA de Segovia necesita personal comercial. Enviar curriculum vitae Apartado 202.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 433931 (llamar tardes).

## TRASPASOS

NEGOCIO de alimentación (frutos secos, croasentería y fiambrés), zona de José Antonio. Teléfono 424398.

SE TRASPASA local muy acreditado en calle muy comercial. Teléfonos 422756 y 420420, horas de comercio.

SE TRASPASA local montado, adaptado cualquier negocio. Teléfono 421623.

BAR 200 m<sup>2</sup>, zona Plaza Mayor. Razón: Teléfono 425628 (contestador automático).

## VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

HIPOTECAS instantáneas. Cualquier cantidad. Hasta 20 años. Cancelamos embargos. 91/4311370-4311319.

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

## VEHICULOS

AUTOHOF. S. A. Automóviles de importación. Teléfs. 437813-425162.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

SEAT 131 Diesel, con aire acondicionado. Ford Escort RS Turbo. Teléfonos 437813 y 425162.

VENDO moto BMW 900 c.c., R-5, Ford Fiesta. Plaza de la Rubia, 4 (garaje).

VENDO 600-D con 57.000 kilómetros. Teléfono 427832.

FURGONETAS, Isotermo y otras, camiones varios, procedentes cambio por IVECO. Carretera San Rafael, Km. 92.

VENDO Renault-14 GTS, buen precio. Teléfono 425908.

## VENTAS

SE VENDE apartamento Parque Robledo. Teléfono 424426.

AVESAS siembra. Laboratorios veterinarios, equipos ordeño. Elías Casado. Plaza Leones Castilla, 9. Teléfono 420745.

SE VENDE solar en Cabezuela. Teléfono 436570.

SE VENDE apartamento junto Plaza Mayor. Teléfono 430827 (horario comercio).

ROPA interior femenina, artículos uso personal. Venta directa fabricante 40%. Comisión. Teléfono 93/6686040.

CADENAS para todo tipo de motosieras. Precios sin competencia. Feliciano Martín Martín. Teniente Ochoa, 10, Segovia. Cristo, 5, Turégano.

# MESA REVUELTA

## NUEVO FARMACO CONTRA LA ANGUSTIA

Los primeros resultados de ensayos en animales de un nuevo fármaco británico contra la angustia hacen abrigar esperanzas de que tal vez no tenga los efectos colaterales indeseables de otros productos usados actualmente con el mismo fin. El nuevo medicamento, denominado con la clave «BTG 1501» y todavía en fase temprana de desarrollo, es fruto de la investigación llevada a cabo por científicos de diversas instituciones, entre ellas las universidades británicas de Bradford y Cardiff.

El British Technology Group (BTG), una de las más destacadas organizaciones internacionales dedicada a la transferencia de tecnología, ya tiene en su poder una serie de patentes y solicitudes de patente relacionadas con dicho fármaco. Un portavoz del BTG dice que ese medicamento posiblemente obtenga notables ventajas terapéuticas porque, según parece, no causa los efectos colaterales tan comunes de adormecimiento y dependencia que ocurren con los fármacos ansiolíticos adquiribles actualmente. - E.B.

## SEÑALES NUMERICAS SARMATAS ENCONTRADAS EN UCRAANIA

Todo un libro ocuparía la tabla de multiplicar si se presentara con las «cifras» utilizadas por los sarmatas que en el milenio pasado habitaron en el actual Donbass (región industrial de Ucrania).

Los científicos del Instituto de Arqueología anexo a la Academia de Ciencias de Ucrania y Arqueólogos de la ciudad de Voroshilovgrado localizaron allí

unas sepulturas en túmulos que se remontan a la época de bronce. Los especialistas prestaron especial interés por unas figuritas octaédricas, talladas de hueso y datadas hacia el siglo XVIII a.n.e. Los complejos símbolos sobre la superficie de las figuritas llegaron a ser un hecho sensorial en la ciencia arqueológica. Se aclaró que eran unas señales numéricas, las más antiguas de las localizadas en el territorio de la URSS. El uno, por ejemplo, se representaba con una raya vertical y el diez con un círculo. — (APN)

## EMPRESAS

### MANUEL VARELA ECHEVERRIA PRESIDENTE DE LA FEDERACION EUROPEA DE VIDRIO DE EMBALAJE

Manuel Varela Echeverría, director general de Vicasa, ha sido elegido presidente de la Federación Europea de Vidrio de Embalaje (FEVE). La elección tuvo lugar en la asamblea general que se celebró en Sevilla.

La Federación, que agrupa a más de medio centenar de empresas de todos los países de la Europa Occidental tiene como misiones fundamentales: la representación y defensas de los intereses del sector ante organismos internacionales, particularmente de la CEE, y la promoción de todas aquellas acciones que favorezcan y apoyen el desarrollo del envase de vidrio tanto en el campo de la tecnología, como en el de la información a los usuarios. Es muy destacable la labor realizada por esta federación en Europa en el campo del reciclado del vidrio por lo que comporta en la mejora del entorno ecológico y ahorro energético.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## Más de 1.300 enmiendas parciales a los Presupuestos Generales del Estado

Más de 1.300 enmiendas parciales se han presentado a los Presupuestos Generales del Estado para 1989, que ayer comenzaron su trámite de informe por parte de la ponencia en el Congreso de los Diputados.

El grupo que más enmiendas ha presentado ha sido el de Coalición Popular, con un total de 518, que afectan, con excepción de la Casa Real, las Cortes Generales, el Consejo de Estado y el Tribunal Constitucional, a todas las secciones de los Presupuestos.

Coalición Popular pretende a

través de sus enmiendas reducir lo que considera gastos superfluos, garantizar el poder adquisitivo de funcionarios y pensionistas, adecuar la fiscalidad a la situación actual española y conseguir la máxima transparencia de gestión del dinero público.

Las enmiendas del Grupo Popular coinciden con la agrupación liberal en solicitar la supresión de varios ministerios que considera organismos «innecesarios» como son Asuntos Sociales y portavoz del Gobierno, además de proponer la desaparición de los de Justicia, Cultura y Relaciones con las Cortes.

### RENTA

## Mañana, último día para ingresar el segundo plazo

Los contribuyentes con declaraciones de renta positivas que optaron por fraccionar el pago del IRPF a Hacienda podrán agotar hasta el próximo sábado, día 5, el plazo fijado para hacer efectivo el importe de su cuota.

Los bancos y cajas mantendrán sus oficinas abiertas durante la mañana del sábado, hasta las 13,00 horas, sin alteración de su horario de caja habitual.

Los ingresos por el segundo plazo de renta ascenderán, según estimaciones de la Secretaría de Estado de Hacienda, a 136.600 millones de pesetas, un 1,7 por ciento más que en el ejercicio pasado.

En concreto, Hacienda prevé aumentar sus ingresos por este concepto en 2.200 millones de pesetas, con lo que la cuota diferencial positiva final, una vez sumadas las rentas correspondientes al segundo plazo, se situará en los 442.600 millones de pesetas.

### PARIS

## Se agrava la huelga en Servicios Postales

París.—Las anomalías en el reparto de correo en París y su zona de influencia se agravaron hoy, ya que el 80 por ciento de los centros de distribución quedaron bloqueados por los transportistas de los servicios postales en huelga.

Sin embargo, reanudó hoy su actividad el centro de distribución de Lille, norte del país, en huelga desde hace dos semanas, y donde se han acumulado más de tres millones de envíos postales.

La normalización del servicio llevará al menos un mes y medio, según calculan los expertos.

## España y Portugal reactivan la cooperación fronteriza

Invitación a los Reyes y al Príncipe a visitar por separado la nación lusa



Felipe González y Cavaco Silva durante la rueda de prensa, al término de sus conversaciones.—(Telefoto Efe)

Los Reyes de España y el Príncipe de Asturias visitarán Portugal el año que viene, invitados por el presidente de la República, Mario Soares, durante su entrevista con el presidente español, Felipe González.

El presidente del Gobierno español cerró con la visita a Mario Soares dos días de estancia oficial en Portugal, con motivo de la V Cumbre Ibérica, en la que mantuvo conversaciones con su colega, Aníbal Cavaco Silva, «en un espíritu de gran apertura y amistad».

Los dos jefes de Gobierno acordaron la liberalización total del comercio de textiles, la creación de comisiones mixtas para el desarrollo coordinado de las regiones fronterizas, la instalación en cada uno de sus países

de oficinas bancarias del otro país y la modernización y mejora de servicios en los pasos fronterizos.

Felipe González, que informó a Cavaco Silva de la posible adecuación del ancho de vía de los ferrocarriles españoles a los del resto de Europa, dio garantías al primer ministro portugués de que antes de tomar una decisión definitiva consultará al Gobierno luso.

Cavaco y González acordaron que los dos ministros concernidos celebrarán una reunión antes del final de año para intentar una decisión conjunta sobre el ancho de vía.

Igualmente se reunirán los ministros de Industria y Energía de los dos países para analizar la posible extensión a Portugal del gasoducto europeo.

### Elecciones EE. UU.

## Bush promete una victoria abrumadora sobre su rival

Washington.—El candidato republicano, George Bush, inició hoy su nueva jornada electoral con la promesa de lograr una «victoria abrumadora» sobre su oponente demócrata, Michael Dukakis, y mantener el nivel de crecimiento económico obtenido durante la era Reagan.

A cuatro días de las elecciones presidenciales norteamericanas, ambos candidatos centran hoy por tercer día consecutivo su atención en los estados del Medioeste y Noreste, que no están aún bajo control de sus respectivas campañas.

Dukakis continúa enfocando los temas de la economía y la lucha contra la droga como puntales de su batalla contra Bush, al que acusa de estar desplegando la «campana más cinica y negativa» de la historia electoral norteamericana.

Mientras el republicano promete una victoria contundente, el demócrata anuncia una «segunda independencia» que libere a Estados Unidos de ocho años del Gobierno de Ronald Reagan.

El aspirante demócrata a la Casa Blanca iniciará su campaña en Nueva York, proseguirá en Kentucky y terminará el día en Chicago con dos concentraciones previstas.

Por su parte, Bush comenzará en Connecticut, de ahí volará a Michigan, para terminar la jornada en Nueva Jersey.

El estado de Illinois, con su capital Chicago, un gigante de la industria norteamericana, se convierte en un objetivo de primer orden para ambos candidatos, donde se juegan influencias no sólo políticas, sino también raciales, por la densidad de la población negra.

Illinois, todavía considerado como una zona electoral indecisa, dispone de 24 votos para el Colegio Electoral de 538 miembros, instancia que definirá cuál de los candidatos será el vencedor en las urnas el próximo martes.

## La televisión danesa no tiene sitio para Julio Iglesias

Copenhague.— El cantante español Julio Iglesias ha propuesto a la emisora de televisión Radio Dinamarca participar en la semifinal de un programa benéfico, pero la televisión danesa le ha comunicado que no dispone de espacio para su actuación.

El cantante había cancelado su actuación en la final del programa de Radio Dinamarca, el próximo 19 de noviembre, porque la fecha coincidía con su actuación en la televisión francesa.—Efe



Amsterdam.—Ernst Buning, empleado del servicio de Salud del Ayuntamiento de Amsterdam, muestra el funcionamiento de una máquina, de fabricación noruega, expendedora de jeringuillas que han adquirido en el Departamento Sanitario municipal para probarla, en sus planes para la erradicación y prevención del SIDA. La máquina facilita una aguja hipodérmica estéril si es introducida en la máquina una usada o una moneda de un florín. Si se aprueba, la máquina será instalada en las calles más frecuentadas por los drogadictos.—(Telefoto Efe-Ap)

Según Bandrés

## Posible vinculación de «El Patriarca» con la desaparición de un niño

Madrid.—El diputado de Euskadiko Ezkerra Juan María Bandrés denunció en el Congreso la posible vinculación de la institución «El Patriarca», dedicada a la rehabilitación de toxicómanos, con la desaparición de un niño de ocho años.

Bandrés solicitó la comparecencia del ministro del Interior ante la Comisión de Justicia e Interior para que informe de los datos que obran en poder de su ministerio sobre «El Patriarca» y sobre la posible desobediencia, en algunos casos, de esta institución a las resoluciones judiciales.

El diputado de Euskadiko Ezkerra explicó que el pasado mes de septiembre el niño Federico M. V., que residía en San Sebastián con su abuela paterna, desapareció junto con su madre, toxicómana en tratamiento en «El Patriarca», y que hasta la fecha no se tiene conocimiento de su paradero, pese al auto de busca dictado por el titular del Juzgado de Instrucción número 1 de San Sebastián.

Para Bandrés, tanto la institución que preside Lucien Engelmajer, como la madre del niño, han podido cometer un delito de desobediencia, si, como parece, han retenido al niño pese a conocer la tutela que ejerce sobre el pequeño la Diputación de Guipúzcoa y el auto de busca dictado por el Juzgado de San Sebastián.

El diputado y portavoz del Grupo Mixto, tras señalar que hasta que conoció este hecho no tenía mayor información sobre los métodos empleados por «El Patriarca» para la desintoxicación de drogadictos, dijo que ha realizado «una pequeña indagación» y que los resultados de la misma son sorprendentes y claramente negativos.

«De mis indagaciones —indicó— se concluye que «El Patriarca» funciona como una gran familia de la que no se puede escapar fácilmente».